

Tnejil Tu j Pabl kye Nimil aj Corint

Corint tb i jun nmaq tnam toj tx otx Grecia. At nim k aǵjil toj, ex at nim kynab lxjal, ex at nimku nimb il te twutz tx otx toj. Ex at nimku il ex jni nya b a n toj, a ok tq o n mib in kyxol Ttanim Dios antza.

Tojjo tkab tb e Pabl, te t-xi q mal Tb anil Tqanil, antza xi xkyeye tu n tkyij tq uqb in Ttanim Dios. Exla qa tetaq Diosjo aq untl lo kyxol nimil, me attaq nim ti , a nya wen. Tu npetzi n, tzaj ttz ib in Pabljo u j lu n, tu ntzin tkyijjo nya b a n toj tumil. Kyoj capítulos 1–6, xi ttz ib in Pabl kyijjo nya b a n, a o tb i kyij junjuntl, ex kyoj capítulos 7–16, nchi tzaj ttaq win Pabljo kyxjelb itz nimil aj Corint toj jun kyuj, a xi kysma n te.

Ex atzin jni nya b a n o txi tmiyon Pabl kyjalu n: Ajo kypa bl kyib kyxol nimil, ex jni kynimsb il kyib , ex jni ky a jin, ex jni nya wen ti jjo Xjan Wab j, ex jni nya wen ti jjo kyoklin tu n Xewb aj Xjan, ex nya wenjo kyximb itz ti jjo tu n kyjatz anq in kyimnin. Ex tkolb il tib Pabl ti jjo toklin te tsanjil Jesús, qu n attaq junjun toj Corint, a nq mante qa noq jun xjalxi, ex qa nya il ti j tu n tkub kyb i n tyol Pabl.

Jun q olb il tu n Pabl kye nimil toj tnam Corint

¹ Ayi n Pabl, o chin txokli y noq tu n tajb il qMan Dios, tu n woka te jun tsanjil Klolqe Jesu-crist. Nkub ntz ib inji y u j lu n junx tuk a qerman Sóstenes

² te kye y, ayi y Ttanim Dios toj tnam Corint,✠ ayi y o chi el pa n tu n Crist, a Jesús, ti j tkyaqil nya b a n, ex o saqix kyanmi n tu n. Ex o chi oka te tajlal Ttanim Dios junx kyuk a txqantl toj tkyaqil twutz tx otx , aye nimilqe ti j tb i Jesucrist, a tAjaw Tkyaqil, a kyAjaw ex qAjaw te jun majx.

³ Noqit ax qMan Dios ex qAjaw Jesucrist tzaj q onte t-xtalb il ex tnuk b il kyib aja.

⁴ Kukx nxi nq o nji y chjonte te Dios kyi ja, tu n t-xtalb il ma tzaj tq o n kye y, noq tu n kymujb il kyib a tuk a Crist, a Jesús.

⁵ Qu n noq tu n, ma tzaj tq o n Dios tkyaqil q inimil kye y toj kynimb ila, tze nku tu n kyyola ex kyojtzqib la.

⁶ Atzin lu n jun yek b il qa ma kub kyniminji y Tb anil Tqanil ti j Crist, a xi qq ma n kye y.

⁷ Tu npetzi n, ntil atx taj kye y, tu n Xewb aj Xjan, a ayi y nchi ayo n tulil qAjaw Jesucrist.

⁸ Ex axte Dios k wel wa b in kye y jikyinxix wen toj kynimb ila te jun majx, tu ntzin mix a l jun tz okx xch inte jun ti toj kywutza, aj tpon tq ijil tu n tul qAjaw Jesucrist.

⁹ Ex ate Dios kukx njapin b aj Tyol tu n, a xjaw sk o n kye y, tu n kymujb in te kyib a tuk a qAjaw Jesucrist, a Tk wal.

Nya wen tu n tb aj qpa n qib , awo nimilqo

¹⁰ Ayi y werman, nchin kub sin nwutza kye y noq toj tb i qAjaw Jesucrist, tu n tkub kyxmoxin kyib a, tu n mi b aj kypa ne kyib a; qala noqpe kyja tu n tok kymujb inxix kyib a wen, tu ntzintla tten kynab la junx, ex jun elnin kyyola.

✠ 1:2 Kyb i. 18:1.

11 Qu n o nb i y jun tqanil kyij ja kyu n jni tb aj Kloé, qa at q oj kyxola.

12 Nya tiqu n nxi nq manji y lu n kye y, qu n tu n noq tze nchaqku nkyq ma n. At junjun nq ma nte, qa te Pabl, junjun te Apolos, ✧ ex junjun te Pegr. Ex at junjun te Crist, chi .

13 ¿Ma ila tzin elnin Crist toj kywutza? ¿Ma ajinqintzin we ħin jaw twutz cruz tu n kypaja? ¿Ma ti jtzin nb i y, i ku xi y toj a , te jawsb il a ?

14 Chjontex qMan Dios, mix a l jun kye tku x toj a wu n te jawsb il a wu n, qala o kx Crispo ✧ ex Gay. ✧

15 Tu npetzi n, mix a l jun tl kye aku q mante qa ti j nb i y ħi kuxiy toj a . Qu n ex noqit ma chi kuxa wu n toj a , nyatla ti j nb i y xjawe wi n, qala ti jxitle tb i qMan Dios, ex Tk wal, exsin Xewb aj Xjan.

16 Ex ma tzul julk aj toj nk u ja, qa tkyaqil tb aj Estéfanas i kux nq o n toj a te jawsb il a . ✧ Me mi na n wu n qa atx juntl.

17 Qu n nya ma chin tzaj sma n tu n Crist noq tu n kyku x xjal toj a wu n te jawsb il a , qala tu n t-xi nq ma n Tb anil Tqanil kolb il. Tu npetzi n, mi ħin yoli n kyuk iy tuk a nmaq yol tb anil x kywutzxjal, tze nku jun aj u j, noq tu n kyxi lipekuy wi ja, qala tu n kyxi lipey ti jjo t-xilin nyola, a at tipin tu n qklet, a tkyimlin Crist twutz cruz te qxel.

A Crist tipin ex tñab l qMan Dios

✧ 1:12 Kyb i. 18:24-28. ✧ 1:14 Kyb i. 18:8. ✧ 1:14 Kyb i. 19:29; Ro. 16:23. ✧ 1:16 1Co. 16:15.

¹⁸ Qu n atzin Tb anil Tqanil kolb il, a xi nq ma n ti jjo tkyimlin Crist twutz cruz, nti tajb in toj kywutzxjal, aye kyja kyxi toj najin. Me atzin Tqanil lu n tipin Dios te te qe, awo nqo okx toj tb eyil kolb il, tu n qklet tu n.✧

¹⁹ Tu npetzi n, ntq ma n toj Tu jil Tyol Dios:
K-okil nyupi n kynab ljo aj nab l;
ex k-elil wi jli n kyojtzqib ljo aj u jil.✧

²⁰ ¿Ma atzin tq uqiljo twutzxix a kynab l? ¿Ex ma attzin tumiljo aj u jil exsin jni x̄tij tzalu n twutz tx otx? Qu n axte qMan Dios ma tz ok najsinte kynab ljo xjal anetzi n.✧

²¹ Qu n tb anilxjo t-xilin qMan, qu n mi xtaq tu n tel tniky tzajil kyu nxjal noq tu n kynab l nimx ti jjo te twutz tx otx. Qalatzi n nejxix xtaq kolb il kye xjal, aye i nimin ti j Tyol, exla qa nti tajb in toj kywutz junjuntl.

²² Qu n ayetzin kye Judiy nchi qanin ti j jun techil tipin Dios, tu n tyek in qa twutzxixjo Tb anil Tqanil. Ex ayetzin aj u jil te Grecia, nchi jyo n txqan tumil tb anilx kywutz xjal.

²³ Me metzin qe, nqo yoli n ti j tkyimlin Crist twutz cruz. Me atzin toj kywutz Judiy nya wen n-ele, ex toj kywutzjo aj u jil nti tajb in.

²⁴ Me atzin kye, aye o chi txokle, kyxoljo Judiy ex nya Judiyqe, ma tz ok Crist te t-xilin tipin ex t-xilin ttab l qMan Dios.

²⁵ Tu npetzi n, a tzajnin te Dios, a nti tajb in kywutz xjal, nimxixtl toklin tze nku tkyaqil kynab lxjal tzalu n twutz tx otx. Ex atzi n a

✧ **1:18** Ro. 1:16. ✧ **1:19** Is. 29:14. ✧ **1:20** Job 12:17; Is. 44:25.

nyakuj nti tipin kywutzxjal, nimxixtl te tipin tze nku tkyaqil kyipin xjal.

²⁶ Ayi y erman, b i n kye kyu n, qa ma chi txokli y tu n kyoka te Ttanim Dios, exla qa nya ila aj u jil kyxola, ex qa nya ila at kyipin mo at kyoklin kywutzxjal.

²⁷ Qu n tu npetzi n, ma chi jaw sk o n tu n Dios, ayi y nyakuj nti kyajb in toj kywutzxjal, tu n kytzaj tx ixwe a at kynab l toj kywutz; ex o chi jaw sk o n tu n Dios aye nti kyipin toj kywutzxjal, tu n kytzaj tx ixwe a at kyipin toj kywutz.

²⁸ Me ayetzi n nti x ch in kyajb in tzalu n twutz tx otx , aye nchi el kyi jlinxjal, ex najnin ite ye toj kywutzxjal; me ma chi jaw tsk o n Dios, tu n tel yupitjo a attaq tajb in toj kywutz,

²⁹ qu n tu ntzin mix a l jun jaw tnimsin tib twutz Dios.

³⁰ Qu n noq tu n, ma tz ok kymujb in kyib a tuk a Crist, a Jesús, ex ma tz ok Crist te kynab la, ex noq tu n, ma chi oka tz aqle twutz qMan, ex ma chi el pa n tu n, tu n tsaqix kyanmi n, ex ma chi kotpaja tu n.

³¹ Tu npetzi n, nti tumil tu n kynimsin kyib a. Me tze nku ntq ma n toj Tu jil Tyol Dios: Qa at jun xjal taj tu n tja tnimsin jun ti , b a n tu n tja tnimsin tb i qAjaw.*

2

¹ Tu npetzi n werman, tej nkani n kyuk iy q malte Tb anil Tqanil ti j Dios, mix in kanini y tuk a jun yol mo tuk a jun nabl nimxix kywutzxjal.

* **1:31** Jer. 9:23-24.

² Qu n tej nte n kyuk iy, nti taq juntl t-xilin nyola, qala o kxjo ti j Jesucrist ex ti jjo tkyimlin twutz cruz.

³ Ex tej nte n kyxola, nti taq nim wipi n ex nim-taq nxob ila, ex noq nchin lu lintaqa wen, tu n jun wokli n o tzaj tq o n Dios kyxola.✧

⁴ Ex tej t-xi nq ma nji y Tb anil Tqanil kolb il, mix in yolini y tuk a nmaq yol noq tu n tkub ku kyk u ja wu n. Qala ma kub kye kyk u j, me tuk a jun yek b il tu n tipin Xewb aj Xjan,

⁵ tu n mi tz oke qe kyk u ja ti jjo nab l, a tb anilx kyexjal, qala o kxjo ti jjo tipin qMan Dios.

Ajo nab l tu n Xewb aj Xjan

⁶ Me atzi n ja lin, kyxoljo aye ma chi tijin toj kynimb il, nqo yoli n tuk a jun t-xilin nab l tal kuj ch inl, me a nya jun qnab la, a qekuxa te twutz tx otx , ex nya kynab ljo a nchi kawin twutz tx otx , a jun paqx kb ajil.

⁷ Qala , atzin tnab l Dios, a ewintaq tu n, atxix na mxtaq tb ant twutz tx otx tu n. Atzin tnab ljo lo, ximintaq tu n atxix ojtxe, tu n ttzaj tq o n qe ja lin te jun tzaljb il.

⁸ Qu n ayetzin kye nejinel twutz tx otx , mi s-el kyniky te, qu n noqit ma y, mitla xkub kyb yo n tAjaw Tkyaqil twutz cruz, a nqoptz aj ja lin toj kya j.

⁹ Qu n ikytzi n ntq ma n toj Tu jil Tyol Dios ky-jalu n:

Nimku o b ant tu n Dios kye k u jlinge tu n.

Me atzi n o b ant tu n, mix a l jun o lonte;

mix a l jun o b inte;

✧ 2:3 Kyb i. 18:9.

mixpe a lx jun o pon ti j.✠

¹⁰ Me ma tzaj tyek in Dios qe, noq tu n Xewb aj Xjan, qu n ate Xewb aj Xjan nxpich inte tkyaqil jni t-xilin tumil tu n qMan Dios.

¹¹ Qu n mix a l junxjal, aku tz el tniky te t-xim juntl, qala o kxjo tanminxjal ojtzqilte alkye t-xilin t-xim. Ikytzin te Diosjo: Mix a lx juntl ojtzqilte t-xim, qala noq o kxjo tanmin Dios, axjo Xewb aj Xjan.

¹² Ex awotzinge, nya ma tzaj qk mo n jun xewb aj, a tzajnin te twutz tx otx, qala a Xewb aj Xjan, a tzajnin te Dios, tu ntzin tel qniky te tkyaqiljo a o tzaj tq o n noq tu n t-xtalb il.

¹³ Tu npetzi n, nqo yoli n ti jjo lo, nya tuk a jun yol, a noqit s-el qb i n kyi jxjal, qala tu n saj t-xnaq tzin Xewb aj Xjan. Ikytzi n, nqo q ma neji y jun tumil tu n Xewb aj Xjan kye y tuk a t-xilin yol te Xewb aj Xjan.

¹⁴ Me qa nti Xewb aj Xjan toj tanmin jun xjal, nlay txi tnimi n a tzajnin te Xewb aj Xjan, qu n nti tajb in toj twutz. Ex nlay tz el tniky te, qu n noq tu n Xewb aj Xjan, aku tz el pjete.

¹⁵ Me atzin te at Xewb aj Xjan toj tanmin, n-el te tniky te tkyaqil, ex mix a lx jun aku tzaj q o nte juntl tumil te.

¹⁶ Ikyxjo tze nku ntq ma n toj Tu jil Tyol Dios:

¿Ankye n-el tniky te t-xilin ttab l qAjaw?

¿Ex ankye aku tzaj xnaq tzinte?✠

Ikytzin tze nku qe, atqe ttab l Crist quk a.

✠ **2:9** Is. 64:4. ✠ **2:16** Is. 40:13; Ro. 11:34.

3

¹ Erman, mi nchin yoli n kyuk iy tze nku nimil, qala nyakuj nya nimil, a noq o kx kyajjo tu n kyb inchin tze nku ntqanin kyxmilil, qu n tu n ne xqexa toj kynimb ila ti j Crist.

² Tu npetzi n, atzi n xnaq tzb il xi nq o n kye y, nya nimxix t-xilin, qu n ikyqeji y tze nku jun ne x tzunx nmi xin, ex nlay txi wab j te; nixpe a ja lin, na mxix kych iya toj kynimb ila, ex nlay t-xi jun xnaq tzb il kye y, a nimxix t-xilin.✧

³ Qu n kukx nkub kyb inchinji y tze nku ntqanin kyxmilila. Qu n kukx nchi xky aqli n, ex nchi q ojli y kyxola. ¿Ma nyatzin ax nkub kyb inchinji y tze nku kyexjal, a nya nimilqe, aye nchi b inchin noq tze nku taj kyxmilil?

⁴ Ikytzin tze nku nkyq ma n junjun: Ayin we te Pabl, ex juntl: Te Apolosqi nch.✧ ¿Ma nyatzin ax nkub kyb inchinji y tze nku nb ant kyu nxjal tzalu n twutz tx otx ?

⁵ ¿Me ankye te Pabl toj kywutza? ¿Ex ankye te Apolos, tu n kyxi lipey ti j? ¿Ma nyatzin noq jun aq nilqo y toj taq in Dios, tze nkuxjo qokli n tzaj tq o n, ikyxjo tze nku kyoklin tkyaqil nimil? Ex noq qu n, ma txi kyniminji y Tb anil Tqanil kolb il.

⁶ Ayetzin kye tze nku jun wi awal kux awet toj tx otx . Ayi n we xin kux awante,✧ ex ate erman Apolos a yil ti j.✧ Me ate Dios ch iysilte.

⁷ Tu npetzi n, mix a l jun qe at toklin, a awal ex a a yil ti j; qala o kx te Dios nim toklin te ch iysil awal.

✧ 3:2 Eb. 5:12-13. ✧ 3:4 1Co. 1:12. ✧ 3:6 Kyb i. 18:4-11. ✧ 3:6 Kyb i. 18:24-28.

⁸ Qu n a awal ex a a yil, junch in kynab l, a tu n tch iy awal. Ex teyilex te junjun ktzajil kytzyu n jun chojb ilte tze nkuxjo taq nb in.

⁹ Awotzin qe ngo aq ni n junx tuk a qMan Dios, ex ayetzin kye taq nb in Dios, mo tze nku jun tja b inchin tu n.

¹⁰ Ex noq tu n t-xtalb il Dios, ma chin oka tze nku jun b inchil ja, qu n ayi n xin kub xikyb inte tq uqil Ttanim Dios; ex junxil kjawil ch iysinte.

¹¹ Ex teyilex te junjun, tze nku jun tajaw ja, tu n t-ximin tze n k-okile tu n, tu n tch iy. Mix a l juntl aku kub q onte juntl tq uqil nimb il twutzxix, tze nku o kub nq o n, a aku Jesucrist.

¹² At junjun, nchi b et toj tumil toj kynimb il, ikyxjo tze nku jun xjal nkub tb inchin jun ja tuk a kxb il, mo ab j tb anilxix wen, a mi npatj. Ex at junjuntl, a nyaxix toj tumil nchi b ete, ikyjo tze nku jun xjal nkub tb inchin jun tal pach tuk a tq ob tze, mo ptz an, mo tal ch um.

¹³ Qu n ajtzin tpon tq ijil, ja tu n qoke toj pa b in twutz Dios, atzi n qb inchb in k-okil toj niky b il tu n tkawb il Dios, ikyxjo tze nku jun q aq , a tzunx njulinx wen. Ex atzintza k-elile tniky tzajil tb inchb in junjun, qa b a n mo minaj.

¹⁴ Atzin mi b aj tb inchb in tu n q aq , atzin tb anil xb antjo tu n toj tchwinqil, ex ktzajil q o n jun chojb il te tu n Dios tuk a chwinqil, a nlay b aj.

¹⁵ Me atzi n kb ajil tb inchb in tu n q aq toj pa b in twutz Dios, atzin nya b a n xb antjo tu n toj tchwinqil, b a nxa nyakula kb ajil tu n q aq , noqtzin tu ntzjo ikytzi n tze nku jun xjal, aj tetz rinin toj tja. O kx kkletil, me metzi n tkyaqil at te, b e x kb ajil tu n q aq .

¹⁶ ¿Ma mitzin b i n kyu n, ayi y toj Ttanim Dios, qa o chi oka te tja, ex qa antza najle T-xew qMan toj kyanmi n?✧

¹⁷ Qa at jun kyxola xkub yuch in te tja Dios lo, ax Dios k wel yuch inte. Qu n atzi n tja Dios, ayexa, ex il ti j tu n tok te xjanxix.

¹⁸ Mix a l jun kub sb u n te tib . Qu n qa at jun nkub tb isin qa tz aqle ti j tkyaqil nab l te twutz tx otx , b a n tla tu n tok tq o n tib nyakutlaj nti t n a b l , tu ntzintla tok te jun aj nab l te twutzxix.

¹⁹ Qu n atzi n aj nab l ti jjo te twutz tx otx , nti tajb in twutz qMan Dios. Qu n ikytzi n ntq ma n toj Tu jil Tyol Dios:

Qu n axte Dios nxi q o n kye aj nab l,
tu n tkub kyk lo n kyib tu nxjo kynab l,
a tb anilx kywutzxjal.✧

²⁰ Ex ikyxjo ntq ma n juntl majl kyjalu n: Qu n axte Dios ojtzqilte kyximjo aj nab l, qa nti x tajb in.✧

²¹ Tu npetzi n, mix a l jun kye tu n tjaw tnimin tib toj tb i jun xjal. Qu n tkyaqiljo lu n at tajb in te kye y.

²² Ex qa ayi n, ex qa a Apolos, ex qa a Cefas, ex tkyaqiljo twutz tx otx , ex qa chwinqil, ex qa kyimin, ex qa a at ja lin, ex qa a tzul kanin; tkyaqil at tajb in te kye y.

²³ Ex ayetzin kye tu n kyajb i n te Crist, tze nku te Crist n-ajb in te qMan Dios.

4

Wen tu n qmutxsin qib twutz Dios ex qxolx

✧ **3:16** 1Co. 6:19; 2Co. 6:16. ✧ **3:19** Job 5:13. ✧ **3:20** Sal. 94:11.

¹ Tu npetzi n, qo kyq onka tze nku jun mojl te Crist, a oqxenilte qe y, tu n t-xi qq ma nji y Tyol, a noq ewintaq ojtxe.

² Ikytzi n, alkye kxel tziyinte jun oqxenj, il ti j tu n tkub tyek in qa at tq uqb il k u jb aj ti j.

³ Lu tzi n ayi n nti ch in nkub nb isi n qa nchi yolb i n wi ja, qa b a n nb ant wu n mo minaj, expela qa aye kawil twutz tx otx nchi yolb in wi ja. Qu n nixpe ayin we nti ch in nkub nb isi n ti jjo ikyjo.

⁴ Te we y, b a n waq nb i n, me nya tu njo lu n, kchin elili y wen twutz Dios. Qu n o kx te Dios lol we y, qa b a n nte n mo minaj.*

⁵ Tu npetzi n, mi kub kyq ma n jun kyyola wi ja mo ti j nb inchb i n, a na mxtaq tul tq ijil; qala kyyo nkuy ajxi tul qAjaw. Qu n o kx te kq malte qa wen mo minaj, qu n a k wel q onte tqan q ijil tkyaqiljo ewintaq toj qxopin, ex k wel yek in te tkyaqil t-xilin t-ximb itz kyanminxjal. Qu n teyilex junjun ktzajil tk mo n nimsb ilte tu n Dios, qa wen tb inchb in; ex qa nya wen, ktzajil tk mo n jun chojb ilte nya wen.

⁶ Ayi y werman, ma tz ok qq o n qib a tuk a Apolos te jun yek b il, tu n tajb in kye y, ex tu n mi chi xi lipeyi y ti j juntl xnaq tzb il ti j Tyol Dios, a kyij tz ib it te jun majx, ex tu n mi kub kyq ma n, qa nimxixtl toklin jun taq nil qMan Dios tze nku juntl. Qu n noq tu n tpajjo ikyjo, njaw kynimsin kyib a jun tuk a juntl.

⁷ ¿Ma atzin te nimxix toklin tze nge txqantl? ¿Ma nyatzin ax qMan Diostz ma tzaj q onte tkyaqilxjo at te y? Ex qa ma tzaj tq o n te y,

* 4:4 1Jn. 3:19-21.

¿Tiqu niltz njaw tnimsin tib a, nyakuj tu nx tib xa ma jyeta tkyaqil?

⁸ Qu n toj kywutza, nyakuj nti atx taj kye y. Qu n ma chi noja ex ma chi q inimixa. Ex ma tz ok kyq o n kyib a tze n jun kawil, ex ma qo kyij kyq o n kyij b inxi y. Tb anilxitla ikyjo, me na mx tkanin tq ijiljo anetzi n. Qu n noqit ikyjo, ajinqotla y nqo kawin kyuk iy.

⁹ Qu n toj nwutza, a awo y tsanjil Jesús, ma qo kyij tq o n Dios te nyakuj nti qajb in, tze nku jun ileq, a o b ant ti j tu n tkub b yet. Ma qo okxa te jun kyka yb il tkyaqil tch iysb in Dios ti j qmutxb il qib a; kywutz angel ex kywutz kykyaqilxjal tzalu n twutz tx otx .

¹⁰ Qu n ma qo oka toj kywutza nyakuj nti qnab la, ex nti qipi n toj ch in tal qaq i n toj tb i Crist. Qalatzin kye, ma tz ok kyq o n kyib a twutz Crist, manyor x̄tjix ex nim kyipi n wen. Qu n ma kub kynimi n kyib a kyxola; me atzin qe , ma qo el kyiky i n.

¹¹ Ex ikyxjo ja lin, noq tu n tpajjo aq untl, tzunx n-iky x wa yaj ex kwaj qu n. Ex nti x ch in qxb ali n tok. Ex ma qo ok b yo n kyu nxjal, ex nti x jun gja y qekuy.

¹² Nqo aq ni n kujxix wen, tu n tkanb itjo telix qq ija. ✧ Aj kyqanb inxjal qi ja, nqo qanin tky iw b il qMan kyib aj; ex kukx ntzaj yajb iljo qi ja, me kukx n-iky xi qu n;

¹³ ex cheb e nxi qtzaq wi n, tze nku nchi yolb in nya wen qi ja. Ex ikyxjo ja lin, ikytzin ma qo okeji y kywutzxjal, tze nku jun ti , a nti x tajb in, noq tu n t-xi xoyit toj tz is.

✧ 4:12 Kyb i. 18:3.

¹⁴ Ma kub ntz ib inji y lu n, nya tu n kyjaw tx ixwi y, qala te jun onb il wu n te kye y, qu n cheb e k u jlingi y wu n tze nqekux nk wala.

¹⁵ Exla qa at lajaj mil xjal xnaq tzil kye y ti j Crist, me ayin we tze nku kytati y, qu n tu n Tb anil Tqanil kolb il xi nq ma n kye y, ma chi itz ji y toj kynimb ila ti j Crist, a Jesús.

¹⁶ Tu npetzi n, nchin kub sin nwutza kye y tu n tok kyka yi n wi ja, ex tu n tkub kyb inchi n tze nku nb ant wu n, tze nku jun tal k wal ti j ttata.✧

¹⁷ Tu npetzi n, xi nchq o n Timotey kyuk iy, tu n ttzaj tna n kye y tze n nchin b eti y toj nnimb ila ti j Crist, a Jesús, ex tze nx nxi nxnaq tzi n toj tkyaqil Ttanim Dios, qu n kukx njapi n tu n Timotey twutz qAjaw, ex k u jlinxix wu n nyakuj nk wala.

¹⁸ Atla junjun kyxola njaw tnimsin tib , qu n nkub kyximin qa at nxob ila tu n nxi y lol kye y.

¹⁹ Me qa ikykutaq taj qMan Diosjo, liwey chin kani n kyuk iy, ex antza k-elile nniky a te, tze ntzin nb ant kyu n nimsil kyib , ex nya noq tuk a kyyol a nkyq ma n.

²⁰ Qu n a t-xilin Tkawb il Dios, nya noq qtzi, qala il ti j tu n tyek in qa at tipin Dios qu k a.

²¹ Kyajsintz kyib a. ¿Ankye kyaja? Chin xela q ol kawb il kujxix kyib aja, qa mi xin kub kynimi n, ikyxjo tze nku jun tata kyuk a tk wal. Me qa ma chin kub kynimi n, chin xela tuk a nim nk u ja kyij ja ex tuk a jun yol b unin wen.

5

Jun kawb il tib aj jun aj pajil

✧ 4:16 1Co. 11:1; Fil. 3:17.

¹ Atzin ja lin, o tz el tqanil qa at jun aj pajil kyxola, a ma tz ok t-xu jlin tkab tnana. A il lu n manyor tz ilxix; mipe nb ant kyu n nya nimilqe.*

² Majqexpe kye , nchi tzalaj, ex njaw kynimin kyib a ti jjo ikyjo. ¿Nyapetla ma tzaj kyb isa tu n ikyjo? ¿Ex matla tz ex kylajo n kyxola?

³ Werman, twutzx nti qi n kyuk iy, me nimxix nchin ximi n kyi ja, nyakutlaj inti n kyxola. Ex o kub nximi n twutz qAjaw Jesucrist, ti tu n tb ant ti jjo a nkub tb inchinjo lu n:

⁴ Aj tok kychmo n kyib a toj tb i qAjaw Jesús, ex ktenb il tipin qAjaw kyuk iy, ex nxi nq o n nyola te kujsilte, nyakuxitlaj ajinqi n kchin tenb il kyuk iy,

⁵ tu n tex kylajonji y ichin lu n, tu n t-xi juntl majl kyxol nya nimil, ja nkawin tajaw il, tu n tky ixb ajtzjo t-xmilil, tu n tajtz ti j tanmin, ex tu n tklet te jun majx, aj tul tq ijil qAjaw.

⁶ Nya b a n tu n tjaw kynimin kyib a ti jjo nb aj kyxola. ¿Ma mitzin b i n kyu n, qa at jun kyxola tzunx nb et toj il, b e x kchi xel lipe txqantl ti j? Qu n ikytzi n tze nku ch in ttx amsb il tq otjil pan noq tal kyi n, me b e x n-el tx amix txqankux q otj tu n. Atzin tx amsb il jun yek b il te il toj tchwinqil jun xjal.*

⁷ Tu npetzi n, kypa milji y xjal kyxola anetzi n, tu n kyoka tz aqle tze nku ak aj tq otjil pan nti tx amsb il toj, qu n ikytzi n kytjenji y ja lin tu n Jesucrist. Ojtxe, tze n nkub iky sitta q nintz q ij te Xjan Q ij, iltaq ti j tu n tkub kyb yo n aj Israel jun tal tal rit, tu n tok te kyxel, ex tu n kyklet tu n tchky el.* Me atzin ja lin, ate Crist o kyim te qxel

* 5:1 Deu. 22:30. * 5:6 Gal. 5:9. * 5:7 Ex. 12:5.

tze nku jun tal tal rit, tu n qklet te jun majx.

⁸ Tu npetzi n, qo iky sin nintz q ij te Xjan Q ij ja lin, me nya tze nku ojtxe tuk a ch in pan nti tx amsb il toj; [☆] qala tuk a qanmin txjo nxix wen te tkyaqil il ex te tkyaqil nya b a n, tu n qok tz aqlexix toj qchwinqil ex twutzxix qyol.

⁹ Tojjo juntl wu ja, xi nq ma n tu n mina tz ok kymujb ina kyib a kyuk a aj ky a jil,

¹⁰ me ex nya nxi nq ma n, tu n tel kypa n kyib a te jun majx kyijjo nya nimilqe, aye ikyx kyten: Tze nku aj ky a jil, aye tzunx n-el kyanmin ti j tkyaqil, ex aye ileq qe, ex aye nchi kulin kywutzjo twutzb iyil. Qu n noqit ikytzjo, ilitla ti j tu n kyiky a twutzjo tx otx .

¹¹ Qala a weji y nxi nq ma n, tu n mi tz oka kymujb in kyib a tuk a jun, a ntq ma n qa nimil, me qa nky a jin, mo qa n-el kyanmin ti j txqan ti , mo qa nk ulin kywutzjo twutzb iyil, mo qa iqil yolj, mo qa tx ujtinelj, mo qa ileq j. Mixpe tu n t-xi kytzyu n jun kywa y tuk a xjal ikyjo.

¹² Qu n nti wokli n tu n nkawi n kyij xjal, a nya nimilqe; o kx te Dios kkawil kyij. Me atzin kye toj Ttanim Dios, b a n tu n kykawin te kyib a kyxolxa, ayi y nimilqi y, ti jjo kyb inchb i n.

¹³ Tu npetzi n, kyimitzji y aj il kyxola.

6

Nya wen tu n qxi jstisil kyuk a nimil

[☆] 5:8 Ex. 13:7; Deu. 16:3.

¹ Ex atx juntl o nb i y kyij a: ¿Tze n qa at jun ti saj kyxola, liweyxix nche xa chiky b il kyib a kywutzjo kawil, nya nimilqe? ¿Tiqu n nya kywutzjo nimilqe?

² ¿Ma mitzin b i n kyu n, qa aye nimil kchi kawil kyij xjal nya nimilqe tkyaqil twutz tx otx? Exsin qa ikytzjo, ¿Ma nti tzin kyetza kynabl, tu n kynik etjo junjun ti, a noq ch in t-xilin?

³ ¿Ma mitzin b i n kyu n qa aye nimil kchi kawil kyij angel? ¿Yajtzila te junjun tal ti tzalu n twutz tx otx?

⁴ Tu npetzi n, qa at kyq oja kyxola ti j junjun ti tzalu n twutz tx otx, ¿Tiqu nil nchi ok kyq o nji y nya nimil te kawil kye y? Qu n nti kye kyoklin toj Ttanim Dios.

⁵ Nxi nq ma nji y lu n kye y tu n kytzaj tx ixwe ch in tu n, qu n ¿Ma mixpela al jun kye at ch in tnal tu n tsk et tumil jun ti kyxolxa, ayi y nimilqi y?

⁶ Ex nya noq nchi b aj ja jyo n q oj kyxolxa, qala ex liweyxix nche xa chiky b il kyib a kywutzjo kawil nya nimilqe. ¿Ma mixsin al jun kyxola, a ayi y nyakuj aj nab lqi y, tuk axpetla jun, a at ch in tnal tu n tnik etjo jun ti kyxoljo nimil?

⁷ Ex noq ti jjo kyjoyb i n q oja kyxolili y, n-el tniky tzajil qa ma kub kyij a tu n nya b a n. ¿Ma nyapetzintla b a n tu n tiky x ch in nya b a n kyu n, a n-ok b inchin kyij a, ex tu n tiky x elq b in kyu n?

⁸ Qala ayex kye nchi b aj jaw b inchinte noq ti chaqku ti kyxolxa, mo nchi b aj elq i n.

⁹ ¿Ma mitzin b i n kyu n qa aye xjal b inchil ilqe, nti kyoklin toj Tkawb il Dios? Mitzin txi kyq o n sb ub l kyib a, qu n tkyaqiljo xjal lo nti

kyoklin toj Tkawb il Dios: Jni aj pajil, ex aj k ulil kywutzjo twutzb iyil, ex aye n-el kyil jlin mejeb lin, ex jni ichin, a n-ok kyq o n kyib te qya, noq tu n kyky a jin ichin tuk a ichin;

¹⁰ exqetzi n ileq, exqetzi n npon kyk u j ti j nimku ti, exqetzi n tx ujtinel, ex xo l yol, ex jni sb ul.

¹¹ Ikytaqtzin tten junjun kyeji y ojtxe. Me atzin ja lin, ma chi txjeta toj tkyaqiljo lo, ex ma chi el pa n tu n Dios, tu n tsaqix kychwinqila, ex ma chi oka tz aqle twutz Dios toj tb i qAjaw Jesucrist, tu n Xewb aj Xjan.

Nya wen tu n qky a jin

¹² Ikytzin tze nku nkyq ma n: Tzaqpi nqo tu n tkub qb inchin noq alkyex qaj. Me te we y, nya tkyaqil at tajb in. Ex qa tzaqpi nqo tu n tkub qb inchin noq alkyex qaj, me nlay txi nq o n wib a tu n tkub wi ja tu n tajb il nxmilila.✧

¹³ Qalatzin kye, qa aj ttzaj tqanin kyxmilila juntl qya, ikynajla kye toj kywutz, tze nku aj ttzaj tqanin kyk u ja ch in twa; ex b a n tu n t-xi kyq o n kyib a tze nku kyaja, ex akula tzaj kyq ma n te kolb il kyib a, ¿Ma nyatzin n-okin qwa te qk u j, ex atzin qk u j tzaj tq o n Dios te k u b l qwa? Me aye lu n kchi b ajil kykab il tu n Dios. Me nya ikyxjo tuk a qxmilil. Qu n nlay tz okjo qxmilil te ky a jil, qala te qAjaw, ex a qAjaw ky iwlihte qxmilil.

¹⁴ Qu n ikytzi n tze nku xjaw anq in t-xmilil qAjaw tu n Dios, exsin ikyxjo qe, kjawil anq in qxmilil, tu n tipin.

✧ 6:12 1Co. 10:23.

¹⁵ ¿Ma nyapela b i n kyu n qa ajo qxmilil ma tz ok te jun tnej t-xmilil Crist? ¿Ma akutzin tz el wi nji y jun tnej t-xmilil Crist, tu n tok mujb it tuk a jun ky a jil? Nti x tumil ikyjo.

¹⁶ ¿Ma nyapela b i n kyu n, qa ma tz ok meje jun ichin tuk a jun qya aj ky a jil, kykab il kchi okil junx kyxmilil? Qu n ikytzi n ntq ma n Tu jil Tyol Dios kyjalu n: Toj nwutza, chi Diosjo, aye kab e nchi ok meje, junxch in kyxmililch.*

¹⁷ Exsin ikyxjo, qa at jun xjal s-ok tmujb in tib tuk a qAjaw, b e x k-okil junxch in kyanmin tuk a.

¹⁸ Tu npetzi n, ku kyel oqa te jni ky a jin. Nxi kyq ma n qa tkyaqil kyila, mi nchi b inchin mib in kyi ja. Me mina werman, qu n tkyaqiljo il nb inchin mib in qi j, ex a xjal nb inchin ky a jin, nb inchin il ti jx t-xmilil.

¹⁹ ¿Ma nyatzin b i n kyu n, qa a kyxmilila o tz ok te tnajb il Xewb aj Xjan, a o tzaj tq o n Dios toj kyanmi n?* Tu npetzi n, nyaqe kye tajawjo kyxmilila, qala a Dios.

²⁰ Qu n o chi laq eta tu n tchky el Jesucrist. Tu npetzi n, chi nimsi n tb i Dios tuk a kyxmilila.

7

Jun tumil ti jjo mejeb lin

¹ Atzin ja lin, kxel ntzaq winji y kyxjelb itza, a saj kytz ib i n we y: Tnejil, nkyq ma n qa b antla tu n mi jyone ichin t-xu jil.

² Me kxel nq ma n, qa noq tu n tpajjo nimku ky a jin, wenitla tu n tjyet te ichin t-xu jil, ex ikyxjo te qya, il ti j tu n tjyet tchmil teku.

* **6:16** Gen. 2:24. * **6:19** 1Co. 3:16; 2Co. 6:16.

³ Exsin nya b a ntz tu n tkub ttzyu n ichin tib te t-xu jil, ex ikyx te qya, nya wen tu n tkub ttzyu n tib te tchmil.

⁴ Qu n nti tegya toklin ti jx t-xmilil, qala a tchmil. Ex ikyxjo te ichin, nti toklin ti jx t-xmilil, qala a t-xu jil.

⁵ Tu npetzi n, mi kub kyxk a yin kyib a jun te juntl, b ape qa ma b ant ti j kyu n, tu n tkyij kytzaqpi n kyib a jun jte q ij noq tu n kyokkuy toj na j Dios, qa kyajtaqkuy ikyjo. Aj kyjapin b ajjo q ij anetzi n, liwey chi meltz aj jun majla, tze nkuxtaq kyte n, qu n qa mina, noq chi kub tz aqa toj ky a jin tu n tajaw il.

⁶ Nxi nq ma nji y tumil lo kye y, me nya ilxix ti j tu n tb ant-xix ikyjo. Qa wentaqqu te kye y tu n tkub kypa n kyib a jun jte b in q ij, b a n; me qa mina, ex b a n.

⁷ Wajatl we tu n kyoka tze nku we. Me ate Dios ma tzaj q o nte toklin junjun, tze nku taj, qa te mejeb lin mo minaj.

⁸ Atzin ja lin kxel nq ma n kyejo ichin, a o kyim kyxu jil, exqetzi n qya, a o kyim kychmil: B a n tla tu n mi chi mejeyitl tze nku we.

⁹ Me qa nlay b ant kyu n ikyjo, b a n tu n kymeje, qu n ex tb anilx te tu n kymeje, tze nkul te tu n kyxi toj najin tu n tpaj tajb il kyxmilil.

¹⁰ Me ayetzi n nimil, a o chi meje, kxel nq ma n kye qya, tu n mi kyij kytzaqpi n kychmil. Qu n atzi n nuk b il lo, nya wu n, qala tu n qAjaw.

¹¹ Me qa akutaq xkub tpa n qya tib tuk a tchmil, ma kyijkux ikyjo. Nlay b antl tu n tmeje jun majl tuk a juntl ichin; qala ilx ti j tu n tmeltz aj tuk a

tchmil. Ex ikyqexjo chmilb aj, ex nya b a n tu n tkyij kytzaqpi n kyxu jil.✠

¹² Me ayetzi n, a mujleqe tuk a jun nya nimil, mix yoline qAjaw Jesús ti jjo lo; qala ayi n kchin xel q ma nte: Qa at jun nimil, a nya nimil t-xu jil, me qa tajqya tu n tnajan tuk a, mi kub tpa n tib .

¹³ Ex ikyxjo qa at jun qya nimil, me nya nimil tchmil, me qa tajjo ichin tu n tnajan tuk a, ex mi kub tpa n tib .

¹⁴ Qu n atzin ichin, nya nimil, ma tz el pa n tu n Dios, b alaqa tu n tnimin noq tu n t-xu jil. Ex atzin qya, nya nimil, ma tz el pa n tu n Dios, b alaqa tu n tnimin tu n tchmil. Qu n qa ma kub kypa n kyib , b alaqa ayejo kyal, nlay tz el kyniky te qAjaw. Me qa kukx nchi najan junx, at amb il tu n kynimin, ex tu n kyok te xjan twutz qMan.

¹⁵ Me qa a chmilb aj mo qa xu jlb aj, a nya nimil, nlab te tu n tkub tpa n tib tuk a nimil, mala kub kypa nkuxtaq kyib tz. Qu n at te nimil tzaqpib l te toj jun il tze nku lo qu n ma qo txokle tu n Dios, tu n qanq in tuk a jun nuk b il toj qchwinqil.

¹⁶ Nkub ntz ib i nji y lu n, qu n ¿Ma b i ntzin tu n, ay qya, qa aku kletjo tchmila tu njo yek b il tu n? Ex ay, ichin, ¿Ma b i ntzin tu n, qa aku kletjo t-xu jila tu njo yek b il tu n?

¹⁷ Tze nchaqxla taj junjuntz tu n tajb in, me il ti j tu n tajb in tze nkuxjo toklin ma tzaj tq o n qAjaw, tej ttxoklajtz tu n Dios, tej tnimin. Qu n atzin nuk b iljo lo, nxi nq ma n kyojile kykyaqil ch uq Ttanim Dios.

✠ **7:11** Mt. 5:32; 19:9; Mr. 10:11-12; Lc. 16:18.

¹⁸ Qa at jun otaq tz ok techil kyu n xjal ti j tchib jil tej tnimin, b a n tu n tkyij ten ikyjo; ex qa at juntl nya tok techil, ex b a n. Nya il ti j tu n tok techil ja lin.

¹⁹ Qu n nti toklin ja lin qa tok qechil mo minaj, qala ate at tokli n, a k wel qb inchin tze nku tajb il Dios.

²⁰ Teyilex junjun i tkyij tze nkuxtaqjo tten, tej txoklajt tu n Dios.

²¹ Tu npetzi n, qa kayintaq tib a tu n toka te aq nil te jun majx kyuk axjal, tej tnimi n Tb anil Tqanil, mi jaw b isi n tu n ikyjo, qu n junx kyoklinxjal twutz Dios, qa noq aq nil mo tajaw aq untlqej. Me qa at amb il tu n tzaqpaj tojjo lo, b a n tu n tok tq o n tilil.

²² Qu n qa at jun nimil, a otaq tz ok te aq nil te jun majx kyuk axjal, tej ttxoklajt tu n qAjaw, exla qa aq nil, me atzi n ja lin tej tnimin, ma tzaqpaj tu n tajb in toj taq in qAjaw. Ex ikyxjo, qa tzaqpi ntaq jun xjal, tej ttxoklajt, atzi n ja lin ma tz ok te aq nil te jun majx te Crist. Qu n junx kyoklin kykab ilx twutz Dios.

²³ Qu n ma chi laq eta tu n Dios tu n jun chojb ilte wiyilxix, a tchky el Jesucrist. Tu npetzi n, nya wen tu n t-xi kyk ayin kyib a te aq nil te jun majx kyexjal.

²⁴ Ikytintzjo erman, teyilex junjun tu n twe toj tnimb il tze nkuxjo toklin ma tzaj tq o n qMan Dios.

²⁵ Atzin ja lin, ti jjo meheb lin kye na mx kymeje, nti jun yol ntq ma n qAjaw ti jjo lo. Me kxel nq ma n jun nyola, ex b a n tu n tqe kyk u ja ti j, noq tu n tq aq b il tk u j qMan Dios wi ja.

²⁶ Toj nwutza, noq tu n tpajjo tq ijil ja lin, nimxix niky x qu n, tu n tpajjo qnimb il, b a n tla tu n tkyij jun xjal tze nkuxjo tten.

²⁷ Qa at t-xu jil, mi kyij ttzaqpi n; ex qa nti , mi tzaj tjyo n.

²⁸ Me qa ma knet t-xu jila, nti tila ti j; ex qa jun txin ma knet tchmil, nti til ti j. Me qatzin qa ma chi meje, ok kchi okil jitz le toj nimku ti tzalu n twutz tx otx . Tu npetzi n, wajatla y tu n mi tziky xi tkyaqiljo lo kyu n.

²⁹ Erman, atzin waji y tu n t-xi nq ma n kyjalu n: Aye at kyxu jil, b a n tu n tok kyq o n tilil tu n kyaq nin toj taq in qAjaw, ex nya o kx tu n kyximin ti jjo qya, qu n ch ix tjapin b aj tq ijil tzalu n twutz tx otx , ex nimkul atx tu n tb ant.

³⁰ Ikytzi n aye nchi b isin, ex aye nchi tzalaj, ex aye at ch in kypwaq, mitla txi kyq o n amb il tu n tmaqsetjo taq in Dios tu n ikyjo.

³¹ Ayetzi n n-ok tilil kyu n, tu n kykanb in tkyaqil twutz tx otx , tu n mi kub e kyij tu n, nyakuxtlaj nti at kye. Qu n tkyaqiljo n-ok qka yin tzalu n twutz tx otx , kyja tb aj.

³² Tu npetzi n, wajatla y tu n tok kyq o n tilil tu n kyaq nin toj taq in qAjaw, ex nya o kx tu n tok naj kynab la ti jjo twutz tx otx . Ikytzi n tze nku jun ichin nti t-xu jil, o kx nximin ti j tze n tu n ttzalaj Dios ti j.

³³ Me atzin te ichin at t-xu jil, kab e ja nb isine, qu n ex il ti j tu n tb isin ti jjo te twutz tx otx , tu ntzin ttzalaj t-xu jil ti j.

³⁴ Ex ikyqexjo nana, aye nti kychmil, exqetzi n jni txin, aye na mx kymeje, i tok tilil kyu n tu n kyok tz aqle twutz Dios tuk a kyanmin ex tuk a

kyxmilil. Me ante o meje, tok tilil tu n ti jjo te twutz tx otx , tu n ttzalaj tchmil ti j.

³⁵ Nxi nq manji y lu n, nya tu n mi chi mejeyi y, qala tu n kyanq i n tze nku taj Dios, ex tu n tok tilil kyu n ti j taq in qAjaw tuk a tkyaqil kyk u ja.

³⁶ Ex qa at jun q a ma kub t-ximin tu n tmeje tuk a ja ma yoline, ex qa ma japin tab q e ja tu n tmejeje, ex qa ma kub t-ximin qa axix b a n, nti tky i tu n tmeje, qu n nya iljo ikyjo.

³⁷ Ex qa at juntl nkub t-ximin qa nya wen tu n tmeje, ex qa ax t-ximjo twutz Dios, ex nya noq nxi lipe ti j tyol juntl, qala tuk a tkyaqil tk u j, ex b a n tu n mi mejeje.

³⁸ Tu npetzi n, qa ma tz ok meje tuk a ja ma yoline, b a n kb antil tu n ikyjo. Ex qa mi xjaw meje tuk a, tb anilxix ikyjo.

³⁹ Atzin ja lin, tu n tjapin baj nyola lo ti jjo mejeb lin, kxel nq ma nji y lu n: Atzi n qya nimil, qa mujlek tuk a tchmil, il ti j tu n tnajan tuk a, a itz xtaqjo tchmil. Me qatzin ma kyimjo tchmil, tzaqpi n tejo qya, tu n tok meje tze nkuxjo taj tuk a juntl tchmil, a nimil.

⁴⁰ Me toj nwutza, tb anilxitla noqit aku kyij kukxjo, tu n mi mejeje. Ex atzin nyola lo, nya noq wekuy, qala tu n Xewb aj Xjan toj wanmi n.

8

Ajo chib j, a nxi q oyit kywutzjo kywutzb iyil dios

¹ Atzin ja lin, tzaj kytz ib i n we y ti j qa wen tu n kychyo n tchib jil alu mj, a kub b yo n toj kyb i kywutzb iyil dios. Kxel nq ma n jun tumil te nuk b il kye y. Twutzx kye kyu n qa qkyaqilx

at qnab l tib ajjo lu n. Me a kynab la lo, a nchi nimsin kyib a tuk a; nya toj tumil ta ye. Me metzin tetz tumil, tu n tten jun qk u jb il qib qxolile, tu n qch iy, tze nku taj Dios.

² A q uqlek tk u j ti jjo a n-el tniky te, nya tumil ta ye ttab l twutz Dios.

³ Me metzin te, a n-ok k u jlin kye txqantl, apente toj tumil ta ye ttab ljo.

⁴ Atzin tumil ti jjo chib j kub nin kywutz twutzb iyil nti tajb in, qu n ayetzi n twutzb iyil nti kyoklin tzalu n twutz tx otx, qu n nti juntl te Dios, qala o kxjo jun, a ojtzqi n qu n.

⁵ Twutzx tetz qa toj kywutzxjal, ila ku dios twutz tx otx, ex toj kya j, qu n ila kyb aj dios kye xjal ex ila kyajaw.

⁶ Me metzin qetz, nti juntl dios, qa nya o kxjo Dios, a qMan, a ttxuyil tkyaqil, ex noq te, ok qo ajb ila. ✧ Ex junch inx qAjaw, a Jesucrist, ✧ a kub b inchinte tkyaqil, ex noq tu n, nqo anq ine. ✧

⁷ Nya tkyaqil nimil qxol, ma tz el tniky te lo. Qu n nkub kyximin ti jjo kyb inchb in ojtxe, qa tu n kycho n a tchib jil alu mj, a kub nin kywutzjo kywutzb iyil dios, nkub kyximin qa ma ku x kyil.

⁸ Me twutzx tetz, qa nya tu n qwa, ma qo ele wen twutz qMan Dios. Qu n qa ma txi qcho n ex qa mina, nti tajb injo lo twutz Dios.

⁹ Twutzx tetz qa tzaqpi nqo tu n t-xi qcho n chib j anetzi n. Me kyka yinktzi kyib a, tu n mi jaw tz aq jun nimil, a na m twe wen toj tnimb il noq tu n kypaja, aj t-xi kycho n.

✧ **8:6** Mal. 2:10; Jn. 1:3; Ro. 11:36; Ef. 4:6. ✧ **8:6** Jn. 13:13. ✧ **8:6** Kyb i. 17:25; Col. 1:16.

¹⁰ Qu n aku b aj ikyjo; qa nxi kychyo n tchib jil alu mj, a otaq kub kywutzjo kywutzb iyil toj tja kydiosxjal, exsin qa atkutaq jun nimil nka yin kyi ja, a na mxix twe toj tnimb il; exsin qa xkub tb inchinkutaq tze nku kye, exsin b alaqa nti taq b isin tu n ikyjo. Me noq tu n s-ok tka yin kyi ja ikyjo, ja xkub e tz aqe te jun majx toj il.

¹¹ Me tu npetzi n xkyim Crist, tu n tkletjo a ne x toj tnimb il lo, me atzin kye, noq tu n tpajjo noq ch in kynab la, knajile kyermana te jun majx.

¹² Qu n qa noq tu n kypaja, kchi jawile tz aq kyermana, ma ku x kyila ikyjo twutz Crist.✧

¹³ Tu npetzi n, qa noq tu n tpajjo nniky b ila, aku kub tz aq juntl nimil, b a ntz tu n mi t-xi nniky b inji y chib j ikyjo, tu ntzin mina chin oki y tze nku jun tze, ja tu n tja tolpage jun wermana toj tchwinqil.

9

Atzin toklin jun tsanjil Jesús

¹ Twutzxix kxel nq ma n kye y, qu n at wokli n te tsanjil Jesús, ex nchin yoli n jikyinxix wen ti j Tyol, ex ma chin tzaqpaja tjaq kykawb il tkyaqil xjal. Tze nku we, ma nliy qAjaw Jesús,✧ ex ayetzin kye xi ok te waq nb i n toj taq in.

² B alaqa at junjun nka min tanmin qa nya tsanjil Jesúsqi n. Me metzin kye, b i n kye kyu n, aj qa iky woklinji y. Qu n wu n xi nimini y, ex atzin yek b iljo qa tsanjil Jesúsqi n.

³ Atzin tumiljo wu n kye y te kolb il wib a kywutzjo nchi yolb in wi ja.

✧ 8:12 Mt. 25:45. ✧ 9:1 Kyb i. 9:3-6; 1Co. 15:8.

⁴ Qu n tu n tsanjil Jesúsqi n, il ti j tu n ttzaj kyq o n nwa y ex nk wa y.

⁵ Ex at wokli n tu n tok lipe jun nxu jila wi ja, a nimil, tze nku te Pegr ex kye txqantl tsanjil, exqetzi n titz in qAjaw.

⁶ ¿Tze ntzin ch in kye toj kywutz? ¿Ma o kqoxsin qe tuk a Bernabé nti qokli n ti j jun chojb il twi qk u ja ti jjo aq untl nb ant qu n, tze nku kye txqantl?

⁷ Twutzx at qe qoklin, tze nku jun xol q aq at toklin ti j twi tk u j; ex tze nku jun kjol, aj tb aj aq nin; ex tze nku jun kyik lel, at toklin tu n tk wa n ch in tal timix alu mj.

⁸ Ex mi kub kyb isi n qa noq t-xim jun xjaljo lu n,

⁹ qu n tz ib inl ta ye toj tkawb il Moisés ojtxe:

Mi tz ok tjtz o n ttzi wakx, a nwa b in triy, noq tu n mi jawe ti nku ch in twa triy, qu n lu nwa b in ti j.✧

Atzin n-ele lu n nya o kksa nyoline kyij alu mj.

¹⁰ Qala nyolin qi j, qu n b i n qu n qa jun kjol exsin jun wa b il triy q uqle tk u j ti j tawal, tu n tjaw, qu n atzin chojb il te .

¹¹ Ikyxsin qe , ma kux qawin jun awal toj kyanmi n, a Tyol qMan Dios. Exla at ch in qoklintza, tu n ttzaj kyq o n ch in qe y, qu n loqo y nqo aq nin kyxola.✧

¹² Qa at kyoklin junjuntl ti jjo ikyjo, ¿Yajtzila qetza?

Me mina nkub qb inchin qe ikyjo. Qu n loqotzi n, ma qo jawil qitj tzma tzalu n, me qil qib xa,

✧ 9:9 Deu. 25:4; 1Tim. 5:18. ✧ 9:11 Ro. 15:27.

qu n tu ntzin mix a l jun jaw yolb in qi ja, qa noq tu n qkanb in pwaq ti j Tb anil Tqanil ti j Crist.

¹³ Qu n b i n kye kyu n, qa aye aq nil toj tnejil ja te kynab l aj Judiy Dios, at kyoklin ti jjo jni oyaj, a nxi kyq o n aj Judiy twutz Dios. Ex ikyjo aye nchi kub b yo nte alu mj te chojb il kyilxjal, ex attaq kyoklin tu n kycho n ti jjo tchib jil alu mj.✧

¹⁴ Ikytzin tumiljo xkyij tq ma n qAjaw Jesús, qa ayejo, a yolil Tb anil Tqanil kolb il, ex at kyoklin ti j jun onb il, qu n tu n a kyaq i n.✧

¹⁵ Me tze nku we , nti nchin qani n kye y, tu n ttzaj kyq o nji y onb il we y. Ex nya ma txi ntz ib i n weji y lu n kye y, a tu n t-xi kyxikyb in tu n ttzaj kyq o n onb il we . B a n tla qa wen tu n nkyim we , tze nku a tu n ttzaj ntzyu nji y onb il kye y. Qu n tu n ttzaj ntzyu nji y onb il, ax nyola k wel tz aq wib aja.

¹⁶ Tze nku we , nya noq tu n te yolil Tyol Diosqi n, kjawil nimsin wib a; qala qu n ilx ti j tu n tkub nb inchinji y aq untl, qu n jun waq in weji y ma tzaj tq o n Dios.✧ Qu n qa mina xkub nb inchi n, ktzajil tq oj Dios wi ja.

¹⁷ Qa ma kub nb inchinji y lu n a wu nkuxa, atla jun chojb il we . Me nyaxix noq tu n ikyjo, qu n ma chin jaw sk o n we tu n Dios, ex ma tzaj toqxenin Tyol we y, ex nlay kub wewi n, qu n ilxix ti j tu n tkub b inchit.

¹⁸ ;Ti tzila chojb il wetza ikyjo toj nwutza? Atzi n nchin tzalaja tu n nchin yoli n ti jjo Tb anil Tqanil kolb il noq kukxjo, nya loq aj. Tu n petzi n, mi nchin qani n jun onb il ti j, qu n tu ntzin mi chi

✧ **9:13** Deu. 18:1. ✧ **9:14** Mt. 10:10; Lc. 10:7. ✧ **9:16** Jer. 20:9; Am. 3:8.

jaw yolb inxjal wi ja, qa noq tu n jun onb il nchin yolini y ti j Tyol Dios. Exla qa at we woklin ti j jun onb il, me mina ntzaj ntzyu n.

¹⁹ Qala tzaqpi nqi n, qu n mix a l jun we onilwe, ex nti jun xjal aku kawin wi ja. Me metzin we , ma tz ok nq o n wib a nyakuj tjaq kykawb il tkyaqil, me noq tu n kynimin tkyaqil xjal wu n ti j Tb anil Tqanil.

²⁰ Tej x̄in b eta kyxol aj Judiy, ma tz ok nmujb in wib a junx kyuk a, noq tu n tok kyb i nku wi ja, ex tu n t-xi kynimin a Tb anil Tqanil. Ex tej x̄in b eta kyxoljo kyaj tu n kyel wen twutz Dios noq tu n tjapin b aj ojtxe kawb il kyu n, ex ma txi nmujb in wib a kyuk a, me nya tu n wel wena twutz Dios, qala noq tu n tok kyb i nku xjal wi ja, ex tu n t-xi kyniminku Tb anil Tqanil.

²¹ Ex tej x̄in b eta kyxol aj nya Judiyqe, aye mina xkub kyb inchin tze nku tz ib in toj ojtxe kawb il, ex ma txi nmujb in wib a junx kyuk a, nyakuj nti kawb il wib aja, noq tu n tok kyb i nku wi ja, ex tu n t-xi kyniminku Tb anil Tqanil. Me mi nxi nq ma n tuk a lo qa ma kub nb inchinji y a nya b a n twutz Dios, qu n nimilqi n ti j Tkawb il Crist.

²² Ex tej x̄in b eta kyxol xjal, aye nti xix kyoklin kyxoljo nmaq xjal tzalu n twutz tx otx , ma tz ok nq o n wib a tze n jun kye, tu n tok kyb i nku wi ja, ex tu n t-xi kyniminku Tb anil Tqanil. Waja tu n woka tze nku tkyaqil wiq xjal, noq tu n tok kyb i nku wi ja, ex tu n t-xi kyniminku Tb anil Tqanil kolb il.

²³ Nkub nb inchi n tkyaqiljo lu n, noq tu n tpaj Tb anil Tqanil, tu ntzintla qmujb in te qib junx qkyaqilx tjaq tky iw b il Dios.

24 Jun tumil wu n kye y tu n tkub kyb inchi n tuk a tkyaqil kyanmi n toj taq in qMan Dios, ikyx tze nku we. Qu n b i n kye kyu n, a kyxol txqan xjal, a rinil, tkyaqilx tetz nrinin, me noq junch in te nkanb in chojb il. Ikytzi n toj qnimb il, me il ti j tu n kykanb inti y chojb il q o ntz tu n Dios toj kya j.

25 Tkyaqiljo rinil, a taj tu n tkanb in, il ti j tu n tkub ttzyu n tib ti jjo jni ti chaq ti, a aku b ant tu n tsikyte t-xmilil, aj txi rinil. ¿Tiqu nil? Noq tu n tkanb itku jun tal oyaj, a jun paqx nb aj. ¿Me atzin qetz? Iltzin ti j tu n qrinin wen toj qnimb il tu n qkanb in te jun oyaj, a nlayx b aj toj kya j.

26 Tze nku we nkub nb inchi n toj nnimb ila tze nku jun rinil lajo nxix tu n jikyin wen, tu n tkanin tzma ja ta ye chojb il. Ex ikyx tze nku jun b ujil toj saqchb il, nya noq k-okil ten tzaqpilkye tq ob, qala ok tjyab il ja tumil k-aq ila tuk a tu n.

27 Ikyqintzin weji y tze nku jun rinil ex jun b ujil, nkub ntzyu n wib a tu n nkanb inteji y jun oyaj toj kya j, ex tu n mi chin eli y toj ntx ixewa, qu n qa otaq chin b aj xnaq tzin ky i j txqantl, exsin mi chin kanb intza.

10

*Jun xob tzb il tu n Pabl, tu n mi kyij ky i jlinxjal
Dios*

1-2 Me waja tu n kyb inti y werman, qa nya tkyaqilx kkanb il chojb il, a tzaj tq o n Dios. Qu n kanqetzinji y aj Israel ojtxe, aye qxe chil toj qnimb il. Qu n kykyaqilxjo i etz toj Egipto tuk a Moisés, ex i mujb in te kyib tuk a, tej kyten tjaq

muj, ☆ ex tej kyiky x toj ttxuyil a , Kyaq tb i, nyakuj te jun jawsb il a . ☆

3-4 Ex kykyaqilx i wa n ti jjo xjan wab j, tej kywa n ti j maná, a tzaj tq o n Dios, ☆ ex tej kyk wan ti jjo a etz toj piky tu n Dios. ☆ Me atzi n piky lu n nyolin ti j Crist, a attaq kyuk a toj tzqij tx otx .

5 Exla qa ok qe kyk u j ti jjo jawsb il a ex xjan wab j anetzi n, me mix tzalaje Dios kyij, ex tu n ikyjo, b e x i kyij kyim nimkuxix kyb aj; noqx jun jte b in kyij. ☆

6 Atzin ja lin erman, b aj tkyaqiljo lo te jun yek b il, tu n mi pon qk u j ti jjo nya wen tze nku pon kye kyk u j ti j. ☆

7 Tu npetzi n, mi chi kuli n kywutzjo kywutzb iyil dios tze nku kye txqantl, tze n ntq ma n Tu jil Tyol Dios:

Aye xjal i kub qe wal ex kwal twutzjo kywutzb iyil dios.

Exsin tej kyb aj wa ntz, noq ti chaqku b aj b ant kyu n kywutz. ☆

8 Ex mi chi b aj ky a ji n tze nku kye junjun aj Israel, ex tu n ikyjo, b e x kyim 23,000 toj junx q ij. ☆

9 Ex mi tz ok kyniky b i n Crist, tu n tkub kyx-imi n, qa wen te Dios qa nti aku tq ma tu n tkub kyb inchin ch i n tze nku kyaja. Qu n ikyx kyxim junjun aj Israeljo ojtxe, ex ikyxjo, ex b e x i kyim, tej kyok tx a n tu n kan. ☆

☆ **10:1-2** Ex. 13:21-22. ☆ **10:1-2** Ex. 14:21-29. ☆ **10:3-4** Ex. 16:35. ☆ **10:3-4** Ex. 17:6; Num. 20:11. ☆ **10:5** Num. 14:29-30. ☆ **10:6** Num. 11:4. ☆ **10:7** Ex. 32:6. ☆ **10:8** Num. 25:1-18. ☆ **10:9** Num. 21:5-6.

¹⁰ Ex mi chi yolb i n ti j Dios tze nku junjunkye i yolb in, ex b e x i kyim tu n angel te kyimin.✧

¹¹ B aj tkyaqiljo lo, ex b e x kyij tz ib it toj Tu jil Tyol Dios te jun yek b il te qe, ex te jun aq b il qnab l, tu ntzin mina kub qb inchinqe ikyjo, a awo nqo anq in kyojjo q ij ja lin, a ch ix tjapin b aj tkyaqil.

¹² Tu npetzi n, qa wa lqi y wen toj kynimb ila toj kywutza, kyka yinktzin kyib tza, tu n mi chi kub tz aqi y, tze nku kye aj Israel ojtxe.

¹³ Qu n ajo xim tu n tb inchit il, ikyxjo tze nku kyxim txqantl nimil toj tkyaqil twutz tx otx . Me ate Dios b a n tu n tqe qk u j ti j, qu n nlay taq te Dios, tu n ttzaj jun yajb il qi j, a nlayit qpa; qala qa ma tzaj jun yajb il toj qchwinqil, ax te Dios ktzajil q onte tumil tze n tten tu n qetz tjaq .

¹⁴ Tu npetzi n ayi y werman, nimxix nk u ja kyija; ku kyel oqa te kulb il kywutzjo kywutzb iyil dios.

¹⁵ Qu n qa twutzxix at kynab la tze nku nkub kyximi n, ex ayexa k-elil kyniky te, qa twutzxixjo nyola lo.

¹⁶ Tze nku tojjo Xjan Wab j, ex tze n nxi qq o n chjonte te Dios ti j, nkub qyek in qmujb il qib tuk a Crist ti jjo tchky el. Ex aj qwa n ti jjo Xjan Wab j, a nb aj kub sipit qxol, nkub qyek in qa at qmujb il qib qxolx, a awo o qo ok te t-xmilil Crist twutz tx otx .✧

¹⁷ Exla qa ma nintz qb aj, me noq ti j jun Xjan Wab j nqo wa ne, ma qo ok te junch in, a t-xmilil

✧ **10:10** Num. 16:41-49. ✧ **10:16** Mt. 26:26-28; Mr. 14:22-24; Lc. 22:19-20.

Crist. Tu npetzi n, at qmujb il qib qxolx, qu n qkyaqilx nqo wa n ti jjo Xjan Wab j.

¹⁸ Qu n kyka yinktzi n kyij aj Israel. Aye nxi kyq o n alu mj te oyaj twutz Dios, at kyoklin ti j tchib jil, ex nchi kulin te Dios, aj t-xi kycho njo oyaj lo.✠

¹⁹ Me nya tu n lo nxi nq ma n qa at tipin jun twutzbiyil ex qa a chib j, a n-okx oyit twutzjo twutzbiyil, nimxixtl toklin tze nku txqantl chib j.

²⁰ Qala , a weji y nxi nq ma n, qa aye nya nimil, tze n nxi kyq o n tchib jil alu mj te oyaj kywutzjo kywutzbiyil, te taq nil tajaw il nxi kyq o ne, ex nya te qMan Dios.✠

²¹ Ex nti qmujb il qib tuk a qAjaw, qa axsa nqo k wane tojxjo Xjan Wab j, ex axsa tu n qk wan toj kyk wab l taq nil tajaw il. Ex nti qmujb il qib kyuk a tkyaqil nimil, a junx nchi wa n wab j toj Xjan Wab j, ex axsa tu n qmujb in te qib kyuk a xjal nchi wa n kywutzjo kywutzbiyil taq nil tajaw il. Nlay qo ok te kab e tumil.

²² Qa nqo lab te tu n qxi tojjo kab e tumil ikyjo, n-okx qyekin Dios tu n ttzaj tq oj qij.✠ Ex nlay miyet tq oj, qa ma tzaj. ¿Ma attzinqe qipin tze nku te Dios?

Nimxixtl tajb in tu n tok qk u jlin qib tze nku tu n tkub qb inchin a qaj

²³ Twutzxix tze nku nq umj, qa: Tzaqpi nqo tu n tkub qb inchin noq alkyex qaj.✠ Me te we y, nya tkyaqil at tajbin. Twutzxix tetz tze nku nkyq ma n, qa: Tzaqpi nqo tu n qb inchin noq

✠ **10:18** Lv. 7:6. ✠ **10:20** Deu. 32:17. ✠ **10:22** Ex. 20:5; Deu. 32:21. ✠ **10:23** 1Co. 6:12.

alkyex qaj. Me nya tkyaqil n-onin qi j tu n qch iy toj qnimb il.

²⁴ Qu n mix a lx jun nimil njyo n tu n tel wen tu nx tib x, qala noq tu n tel wenjo txqantl.

²⁵ B a n txi kycho nji y tkyaqil chib j nk ayajtz toj k ayb il chib j, ex mi kub kyb isi n, mo tu n t-xi kyqani n, qa nej xkub b yet kywutzjo twutzb iyil.

²⁶ Qu n ntq ma n toj Tu jil Tyol Dios kyjalu n: Te qMan Dios tkyaqil tx otx ex jni at twutz.✧

²⁷ Atzin ja lin, qa at jun nya nimil, nxi txkon kye y wa l tja; ex qa kyajtaqkuy tu n kyxi y, b a n tu n kyxi y, ex b a n tu n kyniky b i n ti chaqx kub q o ntz kywutza, ex nya wen tu n tkub kyb isi n, mo tu n t-xi kyqani n, qa nej xkub b yet twutz jun twutzb iyil.

²⁸ Me qa ma tzaj q ma ntz kye y, qa nej xkub b yet twutzjo twutzb iyil, nyapen wentz tu n t-xi kycho n,✧

²⁹ tu ntzintla mi kub kyb inchi n a nya wen tu n tb inchinte jun nimil toj twutzjo nya nimil, i chaqxla nti tky i twutz Dios.

Me qa ikyjo, aku b ant tu n ttzaj tqanin we y kyjalu n: ¿Me tiqun nyolb i n wi ja ti j jun ti , a nti tky i twutz Dios, exla qa at tky i twutz jun a la?

³⁰ Qu n qa ma xi nq o n chjonte te Dios ti jjo a nxi ncho n, ¿Tiqu ntzin nyolb in wi ja tu n xi ncho n?

³¹ O kxsin kxel nq ma nji y kye y, qa ma chi wa n, qa ma chi k wa n, mo qa ti juntl ti xkub kyb inchi n, kyb inchinkuy te nimsb il tb i qMan Dios.

✧ **10:26** Sal. 24:1; 50:12; 89:11. ✧ **10:28** Ro. 14:13-18; 1Co. 8:7-13.

³² Exla qa nti tkyi jun ti twutz Dios, me mi kub kyb inchi n, tu n mi yaje kyyek b il kyib a ti j kynimb ila kywutz Judiy ex nya Judiy ex kywutzjo txqantl nimil.

³³ Qu n te we y, n-ok tilil wu n tu n tb antjo a wen kywutz tkyaqilxjal. Ex nya tok ipb il wu n tu n tb antjo tze n waja te we y, qala kye txqantl, tu ntzin kyklet.

11

¹ Tu npetzi n, chi lipeka tijjo nkub nyek i n, tze nku we lipcheqi n ti jjo tyek b il Crist.✧

Jun xnaq tzb il ti jjo kyoklin ichin kyuk a qya

² Kxel nq o n chjonte kye y, tu n kukx nchi tzaj kynanji y, ex tu n nkub kyb inchi n tze nku xkyij nq ma n.

³ Me waja tu n tel kyniky a te, qa ate Crist nejinel te ichin, ex atzin te ichin nejinel te kya, ikytzin tze nku te Dios nejinel te Crist. Tu npetzi n at jun txixpib l kyxol kyoklin ichin tuk a Crist, ex kyxol qya tuk a ichin, ex kyxol Crist tuk a qMan Dios.

⁴ Qu n qa ma jax tktxu n ichin twi tze nku qya toj tja Dios, aj taq e na l Dios, mo qa aj tyolin Tyol Dios, n-el tiky i n tmujb il tib tuk a Crist.

⁵ Ex ikyxjo kyeqya; qa noq tu n kyokku tze nku jun ichin, mi jax kyktxu n kywi toj tja Dios, aj kyaq e na l Dios, mo qa aj kyyolin Tyol Dios, n-el kyiky i n kymujb il kyib kyuk a ichin, qu n n-ok kyq o n kyib te ichin nyakuj mitzo n kywi te jun majx.

✧ 11:1 1Co. 4:16; Fil. 3:17.

⁶ Tu npetzi n, qa at jun qya, tky e jax tktxu n twi toj tja Dios, b a n tla tu n tel tmitzo n twi, tu n tok tze nku jun ichin te jun majx. Me jun tij ttx ixewjo qya aku tz el ikyjo tu n tkyij twi tze n twi jun ichin. Tu npetzi n, ilx ti j tu n tjax tktxu n twi toj tja Dios.

⁷ Qu n tze nku te ichin, nya wen tu n tjax tktxu n twi toj tja Dios tze nku jun qya, qu n twutzb iyil Dios te, ex jun yek b il ti jjo tqoptz ajiyil t-xilin Dios. Ex ikyxjo teqya, jun yek b il ti jjo tqoptz ajiyil t-xilin ichin.✧

⁸ Qu n te tnejil, nya te s-el anq in ti jqya, qala a teqya ti j ichin.

⁹ Ex nya tu n tpaj teqya xb ante ichin, qala tu n tpaj te ichin xb ante qya.✧

¹⁰ Tu npetzi n, b a n tu n tjax tktxu n qya twi, te jun yek b il kywutz angel, qa tjaq tkawb il ichin ta ye.

¹¹ Me toj Ttanim Dios il ti j kykab il, qu n nti ichin qa nti qya, ex ikyxjo qya nti, qa nti ichin.

¹² Qu n te tnejil, ate qya tzajnin ti j ichin. Me ex ikyxjo, qa tkyaqil ichin n-anq in ti jqya. Ex tkyaqiljo lu n tzajnin ti j Dios.

¹³ Qu n ayex kye aku chi q mante, qa nya wen tu n tna n jun qya Dios toj tja Dios tze nku jun ichin, a mi njax kutxb il twi, qu n il ti j jun tx ixpib l kyxol ichin ex qya.

¹⁴ Qu n ¿Ma nyatzin twutzx, qa ttx ixew te ichi n tu n tkub tch iysin twi tze nku twi jun qya?

¹⁵ Qala ma tzaj tq o nx te Dios tsmal twi qya nmaq, tu n tok te jun yek b il qa at tx ixpib l kyxol

✧ **11:7** Gen. 1:26-27. ✧ **11:9** Gen. 2:18-23.

tqoptz ajiyil qya tuk a tqoptz ajiyil ichin. Qu n ma tzaj tq o n twi qya, tu n tch iy nmaq wen, tu n tok te kutxb il twi .

¹⁶ Me ex ti j tkyaqiljo lu n, qa at jun kyxola taj tu n tjaw yolb in wi ja tu n tpajjo lo, kxel nq ma n, qa nti juntl tumil ojtzqi n qu n, ex toj tkyaqil Ttanim Dios.

Junjun nuk b il ti j Xjan Wab j

¹⁷ Atzin ja lin, kxel nq ma n kye y ti jjo aj tiky sit Xjan Wab j kyu n, nya wen kyb inchb i n toj nwutza, ex nya toj tumil ikyjo.

¹⁸ Toj tnejil, nq umle we y qa, aj tok kychmo n kyib a tu n tiky sit Xjan Wab j kyu n, noqx nimku pa b l kyxola. Me toj jun tnej, b alaqa twutzx.

¹⁹ Qu n b alaqa toj kywutza, il ti j tu n kypa n kyib a kyuk a txqantl, tu ntzintla kynimsin kyib a, ex tu n tyek inte nyakuj wenqi y twutz Dios kywutz txqantl.

²⁰ Me kxel nq ma n qa ajo pa b l lo nti tajb in, ex ajo Xjan Wab j, a nchi wa n ti j, nyaxla xjan twutz qAjaw.

²¹ Qu n ajtzin kywa n junx, a na mtaq tpon or te Xjan Wab j, aye junjun kyxola, a at ch in kyq inimil, neyxix nchi ok ten lo lte jotx, tu n kynojixix wen, ex majxpe nchi b aj ja tx ujte. Me ayetzin junjun erman, a yajqe, ch ixtaq kyel kyim tu n wa yaj.

²² Me ayetzin kye q inin, ¿Ma nti tzin kye kyja tu n kywa n ex tu n kyk wan wen antza? ¿Tiqu nil n-el kyiky inji y Ttanim Dios, a ja junx kyoklin tkyaqil nimil? ¿Ex ti qu n n-el kyi n kytx ixewjo a

nti at kye? ¿Ti tzila kxel nq ma n ti jjo lo? ¿Okpela kchin tzalajila? Mina. ¡Mixla jtojx!

²³ Atzi n xnaq tzb il ma txi nq o n kye y, ax qAjaw saj q onte we y: Qu n toj qniky in, tej t-xi k ayin qAjaw Jesús, jaw ttzyu n jun wab j,✠

²⁴ ex xi tq o n chjonte te qMan Dios. Tb ajlinxi ikyjo, kub tpiñin, ex tq ma : Atzi n wab j lo atzin weji y nxmilil kxel q o yit te kyimin noq tu n kyel wena. Kyb inchinkuji y lu n te na b l we y.

²⁵ Ex ikyxjo, tb ajlinxi wa n, jaw ttzyu n jun tk wel k wab j, ex tq ma: Atzi n k wab j, a tku x tojjo tk wel k wab j lo, atzin nchky elji y k-okil te kulsil te ak aj tumil b antnin ti j, tu n kykiyxjal toj wen tuk a Dios.✠ Junjun maj, aj t-xi kyk wanji y lo, kyk wanxa te na b l we y.

²⁶ Tkyaqil maj, aj t-xi kyk wanji y k wab j, ex aj t-xi kywa nji y wab j, kukxitla xkub kynanji y tkyimlin qAjaw, ajxi tul juntl majl.

²⁷ Tu npetzi n, alkye jun kxel wa n te wab j ex kxel k wan te k wab j lu n, ex nya toj tumil, at til ti j, qu n n-el tiky in t-xmilil ex tchky el qAjaw, a xi tq o n te chojb il il.

²⁸ Tu npetzi n, teyile junjun tu n t-xpich in ti j tchwinqil, qa at jun tky i twutz Dios, a na mxtaq twa n ex tk wan ti jjo Xjan Wab j.

²⁹ Qu n alkye nwa n ex nk wan, qa mi s-aj q aq in tk u j ti j Ttanim Dios, a t-xmilil qAjaw, ax nqaninte jun tkawb il Dios tib ajx kujxix wen.

³⁰ Tu n tpajjo ikyjo, nimku kyxola nti kyipin, ex yab qe, ex ila o kyim.

✠ **11:23** Mt. 26:26; Mr. 14:22; Lc. 22:19; 24:30. ✠ **11:25** Ex. 24:6-8; Jer. 31:31-34; Mt. 26:27-29; Mr. 14:23-25; Lc. 22:20.

³¹ Qu n noqit nqo xpich in wen ti jjo qchwinqil, ex noqit nkub qb inchin tze nkux taj Dios, nlaytla tzaj tq o n tkawb il qib aj.

³² Exitla qa ma tzaj tkawb il qAjaw qib aj tzalu n twutz tx otx, noqitla tu n tjikysit qchwinqil, tu ntzintla mi qo naje te jun majx kyuk a nya nimilqe.✧

³³ Tu npetzi n werman, ajtzin tok kychmo n kyib a wal te Xjan Wab j, kyyo nku kyib a kykyaqilxa, qu n junx kyokli n kykyaqila.

³⁴ Ex qa at jun kyxola, a at ch in tq inimil, b a n tu n ttzaj wa n tja, qa at wa yaj ti j, tu ntzin mi chi tzaj kawin tu n Dios tu n tpajjo chmob l ikyjo.

Ex atzin txqantl ti, kwel nnik u n, aj npo n kyuk iy.

12

Toklin junjun nimil tu n Xewb aj Xjan

¹ Atzin ja lin, waja tu n kyb inte ch in ti j Xewb aj Xjan:

² B i n kyu n, te na mtaq kynimi n Tyol Dios, nxi kyq o ntaq kyib a tu n kykub sb u n, ex nchex q i ntaqa k ulil kywutzjo twutzb iyil, a mib in chi yolin.

³ Qala te Jesús aku tAjaw Tkyaqil. Tu npetzi n, waja tu n kyb inti y qa mix a l jun aku q mante aj k a te Jesús, a qa at Xewb aj Xjan tuk a. Ex ikyxjo, mix a l juntl aku q mante tuk a tkyaqil tanmin qa ate Jesús tAjaw Tkyaqil, a qa mina nyolin tu n Xewb aj Xjan.

✧ **11:32** Deu. 8:5; Eb. 12:5-11.

⁴ Atzin ja lin, at nimku qoklin, me ate Xewb aj Xjan junch in, ex ttxuyil tkyaqiljo qoklin.✧

⁵ Ex at nimku tumil tu n qajb in te Dios, me junxch in qAjaw, a ja ngo ajb ine.

⁶ Ex at nimku tumil tu n qb inchin tajb il Dios, me junxch in qMan Dios, a nkub b inchinte tkyaqiljo lo.

⁷ Me tkyaqiljo qoklin, ex jni tumil tu n qajb in te Dios, ex tkyaqil qb inchb in tzajninge ti j Xewb aj Xjan, tu n tajb in kye txqantl.

⁸ Qu n ate Xewb aj Xjan ntzaj q o nte nim nab l te junjun, ex te juntl axjo Xewb aj Xjan ntzaj tq o n, tu n tyolin tuk a nim tumil ex ojtzqib l.

⁹ Ex te juntl ax Xewb aj Xjan ntzaj q o nte q uqb il tk u j ti jjo k wel tb inchin Dios. Ex te juntl ntzaj tq o n toklin tu n kyq anit yab tu n.

¹⁰ Ex te juntl ntzaj tq o n toklin tu n tyek itjo tipin Dios, ex te juntl tu n tyolin Tyol Dios tuk a tkyaqil tanmin; ex te juntl tu n tel tniky te qa nyolin jun xjal tu n Xewb aj Xjan, mo te taq nil tajaw il; ex te juntl ntzaj tq o n toklin tu n tyolin toj junxil yol; ex te juntl ntzaj tq o n tu n tel pjetjo yol anetzi n.

¹¹ Me tkyaqiljo qoklin lo, ax Xewb aj Xjan ntzaj q o nte teyile junjun, noq alkyex wen toj twutz.

Qkyaqilx ma go ok te t-xmilil Crist

¹² Qka yinktzin ti jjo qxmilil. Junxch in, me ila elnin. Me exla qa ila elnin, me junxch in xmilil at. Exsin ikyxjo tuk a Ttanim Crist.✧

¹³ Qu n tu n Xewb aj Xjan, qkyaqilx ngo ku x toj a te jawsb il a , tu n qok te junch in Ttanim, a t-xmilil Crist. Exla qa Judiy mo minaj, exla qa aq nil

✧ 12:4 Ro. 12:6. ✧ 12:12 Ro. 12:4-5; Ef. 4:4-16.

te jun majx, mo tzaqpi nj, ma qo ok te junch in Ttanim noq tu n Xewb aj Xjan, a ma tzaj qk mo n.

¹⁴ Atzin ja lin, jun xmilil, nya noq junch in elnin, qala nimku.

¹⁵ Ikytzintla chit qanb ajjo kyjalu n: Tu n nya q ob ajqi n, nti wokli n ti jjo xmilil, chitjo. Me nya tu n ikyjo, nti t toklin ti j qxmilil.

¹⁶ Exitla tq ma xkyinb aj kyjalu n: Tu n nya wutzb ajqin we , nti we woklin ti jjo xmilil, chitjo. Me nya tu njo lu n, nti t toklin ti j qxmilil.

¹⁷ Qu n noqit tkyaqil qxmilil wutzb aj, mitla nqb i n. Ex noqit tkyaqil qxmilil xkyinb aj, mitla nqsqo n.

¹⁸ Me axte Dios, ma tz ok q onte junjun tnej qxmilil ja xjo at tajb in toj twutz.

¹⁹ Qu n noqit junx tnej tkyaqil, nti tla te qxmilil.

²⁰ Me chjonte Dios, a qxmilil junch in, me nimku elnin.

²¹ Tu npetzi n, a wutzb aj, nlay txi tq ma n te q ob aj: Nti te tajb in we y. Ex a wi b aj, nlay txi tq ma n te qanb aj: Nti te tajb in we y, chitjo.

²² Qala , ayetzi n tnej qxmilil, a nyakuj nti xix kyipin toj qwutz, ayexixpe kye nim kyajb in.

²³ Ex ayetzi n tnej qxmilil nyakuj noq ch in kyoklin, ayexix nchi ok qktxu n wen. Ex ikyqexjo aye nya q ancha lqexix toj qwutz, ayexix nchi ok qk u jli n.

²⁴ A lo nya ilxix ti j kyuk a tnej qxmilil, a nti tx ixwejlil ti j. Me ate Dios xkub b inchinte qxmilil, tze nkux tten tu ntzin il ti j tu n kyok k u jlit kye aye nyakuj nti xix kyoklin toj qwutz,

²⁵ tu ntzin nti pa b l toj qxmilil; qala teyilex te junjun tnej at tajb in kye txqantl.

²⁶ Qu n qa ma kyixbe jun tnej qxmilil, kykyaqilxjo txqantl ktna bil kyixk oj. Ex qa ma txi kyq o nxjal jun nimsbil tij jun tnej qxmilil, kykyaqilxjo txqantl nchi tzalaj junx.

²⁷⁻²⁸ Tze nku kye, ma chi oka te junch in Ttanim Dios, a T-xmilil Crist, ex teyile junjun kye at toklin tij. Qu n axte Dios xi q o nte toklin junjun kye toj Ttanim:✧ Tnejil kye tsanjil; tkab kye yolil Tyol Dios; toxin kye xnaq tzil; ex ikyxjo kye aye nchi b inchin yek bil te tipin Dios, ex aye nchi q anin kye yab, ex aye nchi onin kyij txqantl, ex aye nchi nikunte taqin Dios, ex aye nchi yolin toj tze nchaqkul yol.

²⁹ ¿Ma tkyaqilxpela at kyoklin te tsanjil Jesús? Mo ¿Ma tkyaqilxpela at kyoklin te yolil Tyol Dios mo tu n kyb inchin yek bil te tipin Dios,

³⁰ mo tu n kyq anin yab, mo tu n kyyolin toj tze nchaqkul yol, mo tu n tpjet yol kyu n? ¡Mina!

³¹ Me kyq onktzintza tilil ex kyjomji y tb anil kyoklin.

Ex atzin ja lin kxel nq ma n jun tumil tb anilxix wen tze ngeku lu n:

13

A tq aq bil qk uj

¹ Qa ma qo yolin yol tb anilx tze nku kye xjal, mo qa toj noq tze nchaqkul yol tze nku kye angel, ex qa nti tq aq bil qk uj kyij quka, nti xla qajbin; ikyqoxjo tze nku tq ajq ojil jun ti ntinin wen, mo tze nku jun kxb il, a noq o kx ntzlinin.

✧ 12:27-28 Ef. 4:11.

² Ex qa ma tzaj tq o n Dios tu n qyolin Tyol, ex tu n tel qniky te tkyaqil t-xilin t-xim Dios, a ewintaq, ex jni t nabl, exla qa at nim qnimb il, tu n tiky jun wutz qu n, ex tu n tpon toj juntl tq uqb il, ✨ exsin qa nti qk u j kyij quka, nti x qajb in ikyjo.

³ Ex qa ma txi qsipin tkyaqiljo at qe kye tal yaj, ex qa ma t-xi qq o n qib tu n qkyim tu n tpaj qnimb il, me qa nti qk u j kyij quka, nti x k-ajb ile qe, aj qok toj pa b in twutz qMan Dios.

⁴ Qa at qk u j kyij quka, il ti j tu n tiky x qu n, ex so jqo, mi nlo chj qanmin kyij, nya nimsil qib qo, nya yek b il qib qo,

⁵ mi kub qb inchin a nya wen kywutz quka, mi qo jyon ti j noqx te qeku, nti tyab qwi, ex mib in qok u n qoj.

⁶ Mi qo tzalaj ti jjo nya wen, qala qo tzalaj ti jjo a twutzxix.

⁷ Tkyaqilx kky elix qu n, kukx kqeb il qk u jjo ti j qMan Dios toj tkyaqil, ex qo ayo n ti j tajb il qMan tuk a quka. Tu npetzi n, kukx pa n qu n.

⁸ Atzin qk u j b il mixla jtojx tu n tbaj. Me nya kukx k-yolile Diosjo kyu n yolil Tyol; ex aye tze nchaqku yol; exsin jni nabl kchi b ajil te jun majx.

⁹ Ex noq kyinchaqjo Tyol Dios n-el qniky te ja lin.

¹⁰ Me ajtzin tul te a tz aqlexix, tkyaqiljo tnejin kb ajil.

¹¹ Qu n ikytzin tze nku we, tej k walqinxtaqa, nchin yolintaqa, nchin ximintaqa, ex ikytaq nnabla tze nku jun k wal. Me atzin te xin tijn,

✨ 13:2 Mt. 17:20; 21:21; Mr. 11:23.

o kyij nq o nji y tkyaqiljo tze nku nb anttaq wu n, tej k walqintaqa.

¹² Qu n ikytzi n qnimb il tij qAjaw tze nku qwutz nkux qka yin toj jun ka yb il wutzb aj. Q ancha l, me nyakuj najchaq ta ye, qu n nlay tzyet qu n. Me aj tul qAjaw, k-okil qka yin qwutz tuk a. Qu n atzin ja lin, noq kyinchaqjo n-el qniky te. Me toj tq ijil qAjaw, okpin k-elil qniky tz te tkyaqil, ikytzi n tze nku te qAjaw ojtzqi nqo tu n qkyaqilx.✧

¹³ Atzin ja lin kyxol nimil tzalu n twutz tx otx atjo qnimb il, ex atjo q uqb il qk u j, ex atjo qk u j kyij qk a. Me kyxoljo oxe lu n, axix te nim tokli n: Qk u jb il qib qxolx.

14

Ajo toklin tu n qyolin toj junxilchaq yol

¹ Chi lipektzintza tij kyk ujb il kyiba, ex kyq onktzin tililjo a kyoklin, a tzajnin tu n Xewb aj Xjan.✧ Me tib aj tkyaqiljo kyoklin, tu n kyyoli n Tyol Dios kyxolxa.

² Qu n ayetzi n nchi yolin toj noq tze nchaqku yol, nya kyuka xjal nchi yoline, qala tuk a Dios, qu n a yol tzajnin te Xewb aj Xjan, ex mix a l n-el tniky te.

³ Me metzin kye nchi yolin Tyol Dios, nchi mojin tu n kych iyjo txqantl toj kynimb il, ex tu n tnimsit kyk u j, ex tu n tqe kyk u j ti j.

⁴ Qala , ayetzi n nchi yolin toj noq tze nchaqku yol, noqx tu n kych iy kyil kyib x. Me ayetzin kye nchi yolin Tyol Dios, nch iyjo Ttanim Dios kyu n.

✧ 13:12 1Jn. 3:2. ✧ 14:1 1Co. 12:4.

⁵ Wajatlá y tu n kykyaqilxa tu n kyyoli n toj noq tze nchaqku yol. Me tu n tch iy Ttanim Dios wen, nimxix toklin Tyol Dios tu n kyyoli n ti j, tze nku tu n kyyoli n toj noq tze nchaqku yol, a nti pujb ilte.

⁶ Atzi n ja lin werman, qa ma chin kani n yolil kyxola toj noq tze nchaqku yol, ¿Ti n k-ajb ile kye y, qa mi x̄in yoli n jun x̄im, jun nab l, jun yol, mo jun xnaq tzb il, a ti j Tyol Dios?

⁷ Ikytzi n tze nqeku chnab, tze nku jun xux mo juntl ti : Qa mix tx ixpit tq ajq ojil kywi, ¿Tze ntzin tten tu n tel tniky tzajil alkye b itz n-ok tu n?

⁸ Ex ikyxjo tze nku tq ajq ojil jun chun kyxol xo l q aq; me qa noqx ntutin, ex nti tq ajq ojil twi te txokb il, ¿Tze ntzin tten tu n tel kyniky te, qa il ti j tu n kyxi toj jyoj q oj?

⁹ Exsin ikyxjo kyetzá: Qa ma chi yoli n toj junxil yol, a nti ttxolil kywutz txqantl, ¿Tze ntzin tten tu n tel tniky tzajiljo a nxi kyq ma n? Qu n mix a l k-elil tniky te, nyakuj noq toj kyq iq nxi kyq mani y.

¹⁰ Qu n ila ku yol nyolajtz tzalu n twutz tx otx, me nti jun ntit ttxolil kye nchi yolin.

¹¹ Tu npetzi n, qa mi n-el nniky a te tyol jun xjal, ma chin oka tze nku jun amaq xjal toj twutzjo xjal, ex ikyxjo texjal toj nwutza.

¹² Me ayetzin kye ma chi oka te junch in Ttanim Dios, ex kyaja tu n tyek it Xewb aj Xjan kyxola tu n kyokli n, tze nku tu n kyyoli n toj junxilchaq yol. Me kxel nq ma n kye y, kyq onktzintza tilil kyijjo kyoklin tu n tb ant kyyoli n tze nkuxjo chi yolinxjal tu n tch iyjo Ttanim Dios.

13 Tu npetzi n, aye nchi yolín toj noq tze nchaqku yol, b a n tu n t-xi kyqanin toj kynaj Dios, tu n tpjetjo yol anetzi n.

14 Qu n qa ma chin na n Dios toj junxil yol, ex qa mi n-el nniky a te, okla chin na la Dios toj wanmi n, me tuk a nnab la, mina.

15 ¿Tze ntzin k-okiltz wu n? Nyala tze ntz; qa ma chin na n Dios toj wanmi n, me il ti j tu n tel nniky a te titzi n nxi nqani n; ex qa ma chin b itzi n tuk a wanmi n, ex il ti j tu n tel nniky a te titzi n nxi nb itzi n.

16 Qa at jun nb i n kyija toj kulb il, ex qa ma txi kyq o n chjonte te Dios toj junxil yol, ¿Tze ntzin tten tu n tel niky b aj te, qa toj tumil kyyola?

17 B alaqa toj tumil nchi q oni y chjonte te Dios, me ante, a mi n-el tniky te, nlay ch iy toj tnimb il.

18 Nxi nq o n chjonte te qMan Dios, tu n tb ant-xix ch intl nyoli n toj noq tze nchaqku yol tze nku kye .

19 Me qa waja tu n tel kyniky jo Ttanim Dios te nyola, il ti j tu n t-xi nq ma n junjwe nyola, me tu n tel kyniky te, tze nkul te tu n wok ten q mal txqan nyola, exsin mi tz el kyniky te.

20 Ayi y werman, mi chi oka tze nku jun k wal, a noq ti jx nb isine; qala ku kyoka tze nku jun tij xjal at tnab l. Noq o kx ti jjo tumil il, b a n tu n kyoka te k wal, a na m tu n tel tniky te b inchj il.

21 Qu n ikytzin ntq ma n toj Tu jil Tyol Dios: Kchin yolila kyuk a nmaq tnam lo toj junxil yol; junxilqel kchi okil nq o n te yolil wi ja. Me mixla tu nxj nlayxla chin kub kynimi n, ☆ chi tAjaw Tkyaqil.

☆ 14:21 Is. 28:11-12.

²² Ikytzi n, bin qun qa nqo yolin toj tze nchaqku yol toj kulbil, nya jun yekbil qa at Xewb aj Xjan quka, tze nku nkyqman, qala noqtun mi tzeleku kyniky xjal tij Tb anil Tqanil, ex tun kyklet. Me atzin te tun qyolin Tyol Dios nyekin te, qa te Diosqo.

²³ Qun ajtzin tok kychmon kyiba toj kulbil, ayiy Ttanim Dios, ex qa kykyaqilxanchi yolin toj tze nchaqku yol, exsin qa aku s-okpin jun nya nimil bil kyija, ¿Nyapela aku kub tbin isin qatxu jqi y?

²⁴ Me metzin qa kykyaqilxanchi yolin Tyol Dios, exsin qa aku s-okpin jun nya nimil, axkwel bisinte qa ajil, ex axkwel nab linte toj tanmin qanya ban tten, qun tun k-elil tniky te kyyola.

²⁵ Qun ikytzi na ewintaq toj tanmin k-elitz toj qanchal, exkwel mejetun tnimsin tbi Dios, ex ktqma, qatwutzxix at Dios kyxola.

Qokulin te qMan Dios toj ttxolilxix

²⁶ Tunpetzin werman, aj qama tzok kychmon kyiba, itbitzin junjunjun bitz, mo itqon junjun jun xnaqtzil, mo jun tumil tzajnin te Dios, mo juntl tumil toj noqtze nchaqku yol, mo jun pujbil kye yol aye. Ban te ikyjo, me noqit tkyaqil tzajbin te ch iysbil te Ttanim Dios toj kynimbil.

²⁷ Aj kyyolin toj noqtze nchaqku yol, ban tun kyyolin okx kab e mo oxe, me junjunku. Ex il tij tun tjetjo yol nkyqman.

²⁸ Me qamixal jun xjal aku pjunte yol anetzin, ban tla tun mi chi yolini y tojjo noqtze nchaqku yol tojjo kulbil te Ttanim Dios. Qala, qakya jan tun

kyyoli n toj noq tze nchaqku yol, teyilex te junjun tu n tyolin ti jx tuk a Dios.

²⁹ Atzin ja lin kyi jjo aye nchi yolin Tyol Dios, b a n tu n kyyolin kab e mo oxe, ex ayetzin txqantl toj k ulb il b a n tu n kyximinxix ti jjo a nq umle.

³⁰ Me qa aku s-ok tyek in Dios jun tumil toj tnab l jun xjal q uqle b il toj k ulb il, atzi n nyolintaq b a n tu n t-xi tq o n amb il te tkab tu n tyolin.

³¹ Ikytzi n, tkyaqil a ma tzaj tyek in Dios jun tumil, b a n tu n kyyolin toj k ulb il, me junjun maj te junjun, tu ntzin tkyaqilx tu n t-xnaq tzajtz, ex tu n tnimsit kyk u j toj kynimb il.

³² Tu npetzi n, il tij tu n kytzyu n kyib a tu n kyq o n amb il kye txqantl tu n kyyolin.

³³ Qu n ate qMan Dios, jun Dios te nuk b il, nya noq te tze nchaqku, ikytzi n tze nku nb ant toj tkyaqil Ttanim Dios toj tkyaqil tnam.

³⁴ Ex at juntl tu n t-xi nq ma n kye y kyi jjo qya, a mi n-el kyniky te yol toj k ulb il, qu n noq ti chaqku ti nchi ok ten qanilte te kychmil, ex noq nb ajel kyyuch i n chmob l. Nya wen ikyjo. Tu npetzi n, b a n tla noq tu n tkub kyb i n, ex tu n tkub kynimin tze nku ntq ma n toj Tu jil Tyol Dios.

³⁵ Qatla qa kyaj tu n kyqanin jun ti , b a n tla tu n t-xi kyqaninte kychmil tzma kyja, qu n nya wen tu n tyuch itjo k ulb il tu n ikyjo.

³⁶ Toj tkyaqiljo tumil wuja lo, il tij tu n tel kyniky a te, qa nya kyuk iy saj xkye Tyol Dios, ex nya noq o kqexa ma chi k mo nte. Qu n toj tkyaqil twutz tx otx nch iy Ttanim Dios wen tu n xnaq tzb il lo, ¿Yajtzin kye ?

³⁷ Qa at jun njaw tnimin tib yolil Tyol Dios, ex qa at Xewb aj Xjan toj tanmin, b a n tu n tel tniky te, qa ajo nkub ntz ib i n axjo tnuk b il qMan Dios.

³⁸ Qu n alkye mi nkub tb in nyola lo, ex nlayxla kub nb i n tyol.

³⁹ Tu npetzi n werman, kyq onka tilil tu n kyyoli n Tyol Dios, ex mi tz ok kymiyo n tu n tyolatzjo noq tze nchaqku yol.

⁴⁰ Me kyb inchinkuy tkyaqil toj tumilxix ex tuk a nuk b il.

15

Twutzxix jaw anq in Crist kyxol kyimnin

¹ Atzin ja lin werman, waja tu n tkub kynanji y Tb anil Tqanil kolb il, a xi nq ma n kye y. Axxin yoljo lo a o kub kynimi n, ex ja walqexixa toj kynimb ila;

² ex tu n yol lo ma chi kleta, qa ma kub kyk u nji y, a xi nq ma n. Qatzin mina, nti xla tajb in kynimb ila ikyjo.

³ Kxel nq ma n qa a Tb anil Tqanil kolb il, a tzaj nk mo n, a xi nq ma nji y kye y: Ajo t-xilin yol lo: B e x kyim Crist te chojb ilte qil, tze nku ntq ma n toj Tyol Dios;✧

⁴ ex kux muqet, ex toj toxin q ij, b e x jaw anq intl juntl majl, tze nku ntq ma n toj Tyol Dios.✧

⁵ Tb ajlinxi ikyjo, ok tyekin tib te Pegr;✧ ex kywutzjo kab lajaj, aye sk on tu n Jesús te t-xnaq tzb in.✧

✧ 15:3 Is. 53:5-12. ✧ 15:4 Sal. 16:8-10. ✧ 15:5 Lc. 24:34.

✧ 15:5 Mt. 28:16-17; Mr. 16:14; Lc. 24:36; Jn. 20:19.

⁶ Atximaytaq chintl, ok tyek in tib kye jwe syent nimil junx, a nimku itz x, ex ite junjun o chi kyim.

⁷ Tb ajlinxi ikyjo, ok tyek in tib te Santyaw, ex atximaytaq chintl kye kykyaqil tsanjil.

⁸ Tb ajlinxi jni ikyjo, ok tyek in tib we y, a otaqxi tz aj toj kya j.✠

⁹ Qu n ayin we nti taq wajb i n kywutzjo txqantl tsanjil Jesús, ex nti taq ch in wokli n tu n woka te tsanjil, qu n ma chin jyo n q oj ti j Ttanim Dios.✠

¹⁰ Me noq tu n t-xtalb il, ma chin oka te tsanjil Jesús. Ex nya noq kukxjo txokb il lo, qu n ma chin aq ni n kujxixtl tze nku txqantl; me ex nya ayi n, qala noq tu n t-xtalb il qMan Dios wuk iy.

¹¹ Qu n nya tu n te, aj qa we y s-ela kyb i n, moj qa kye txqantl tsanjil Jesús, qu n junxch in te Tb anil Tqanil, a xi qq ma n, ex o chi nimi n ti j.

A tu n qjaw anq in kyxol kyimnin

¹² Atzin ja lin, qa jun elnin qyola ti jjo tanq b il Crist juntl majl kyxol kyimnin, ¿Tiqu ntzin at junjun kyxola nq ma nte qa nlay chi jatz anq intl juntl majl kyimnin?

¹³ A noqit ikytzjo, mitla xjatz anq intl juntl majl te Cristtz.

¹⁴ Ex noqit mi xjatz anq in te Crist, nti xitla tajb i n qyola, ex nti xitla tajb in kynimb ila.

¹⁵ Ex awotzin qe, matla qo oka niky il yol ti j Dios, qu n ma qq ma y, qa ma jaw anq in juntl majl Crist tu n. Qu n noqit nti a tu n tjatz anq in kyimnin, ex mitla xjatz anq in te Crist.

✠ 15:8 Kyb i. 9:3-6. ✠ 15:9 Kyb i. 8:3.

16 Qu n noqit twutzxtz qa mi nchi jaw anq in kyimnin, exitla ikyxjo te Crist, b e xitla kyim te te jun majx.

17 Qu n noqit mi xjatz anq in Crist, nti xitla tajb in kynimb ila; kukxitla kytenji y tjaq tkawb il il, ex nti xitla kolb il kye y.

18 A noqpetzin iky tetzjo, ayetzintla nimil o chi kyim, najnintla ite kyetzjo te jun majx.

19 Ay werman, a noqpetzin o kx tajb in qnimb il ti j Crist tzalu n twutz tx otx, noqxitla ma kub qsb u n te qib tz tze nku kye txqantl xjal.

20 Me twutzxix tetz, qa ate Crist xjatz anq in kyxol kyimnin, tze nku tnejil twutz awal, te jun yek b il te qe, qa il ti j tu n qjatz anq inqe.

21 Qu n ikyxjo tze nku s-ul kanin kyimin kye jni xjal noq tu n jun ichin,[☆] ex ikyxjo noq tu n jun ichin, kchi jawitz anq in kyimnin, aye kchi nimil ti j, tu n tten kychwinqil te jun majx.

22 Qu n noq tu n tb inchb in Adán, ja saje kyimin kyib aj kykyaqilxjal. Exsin ikyxjo, noq tu n Crist kykyaqiljo kchi nimil ti j kchi jawil anq intl juntl majl.

23 Me teyilex te junjun toj ttxolil. Qu n ate Crist xjatz anq in tnejil. Atzin qetz, awo o qo nimin ti j, tzmaksi aj tul Crist juntl majl toj tq ijil,

24 aj tjapin b aj tkyaqil. Tojjo qij anetzi n, kykyaqilx otaq kub ti j, tu n Crist: Jni nmaq kyoklin, junx tuk a tkyaqil kawb il, ex jni atnaj tipin qib aj. Ex k-okil tchmo n Crist twutz Dios tkyaqiljo jni tch iysb in, tu n tkawin qMan tib aj te jun majx.

25 Qu n ate Crist il ti j tu n tkawin, me tzmaksi

☆ 15:21 Gen. 3:1-24; Ro. 5:12-18.

aj ttzaj tq o n qMan tu n tkanb in Crist kyib aj jni tajq oj.✠

²⁶ Ex atzi n tch ib il tajq oj, a k wel yuch it te jun majx, atzi n kyimin.

²⁷ Qu n ikytzi n ntq ma n Tu jil Tyol Dios kyjalu n: Qu n ate Dios xi q o nte tu n tkanb in kyib aj tkyaqil.✠

Me a yol, tkyaqil, mi ntq ma n qa ajin qMan Dios, qu n apente Dios xi q onte tu n tkanb in Crist tib aj tkyaqil.

²⁸ Me ajtzin tjapin b ajjo lu n, k-okil tq o n Crist tkyaqiljo otaq b ant tu n, tjaq tkawb il qMan Dios te jun majx, tu ntzin tyek in qa a Dios twutzxix, qa a tAjaw Tkyaqil ex Tib aj Tkyaqil.

²⁹ Tu npetzi n, il ti j tu n kyjaw anq in kye nimil, aye otaq chi kyim. Ex qa mina, ¿Tiqu ntzin nchi ku xa toj a , te jawsb il a te jun na b l kyijjo nimil, aye o chi kyim? Qu n qa mi xi jaw anq in qtzan nimil, b e x i kyimtz te jun majx. Ex qa ikyjo, ¿Tiqu ntz nchi tzaj kynan, aj kyku xa toj a ?

³⁰ Qu n noqpetzin mi chi jaw anq in kye kyimnin, ¿Tiqu n n-elje qi ja junjun q ijtz tu n tpajjo Tb anil Tqanil kolb il?

³¹ Twutzxix nyola qa tkyaqil q ij n-elje wi ja tu n nkub b yo n noq tu n tpaj nnimb ila ti j qAjaw Jesucrist, ex twutzxix aye kye ma chi ok te twutz waq nb i n.

³² Qa ma tz ok tilil wu n tu n nyoli n Tb anil Tqanil kyuk axjal toj Éfeso, aye mi n-okx toj kywi , tze ngeku toj k ul txuk, mix a l n-oxsin kyij, me ¿Ti tzin nkaneb a ti j, qa o kx nchin b isinji y ti j jun

✠ 15:25 Sal. 110:1. ✠ 15:27 Sal. 8:6; Ef. 1:22; Eb. 2:8.

chojb il tzalu n twutz tx otx , ex noqit mi nchi jaw anq in kyimnin? Noqit ikytzjo, b a ntl tu n tkub qq ma n tze nku ntq ma n jun yol kyxolxjal: Qo wa n ex qo tx ujte, qu n yajtzila qa xqo kyimku nchi j.✧

³³ Mi chi txalpaja toj kynimb ila, ikyjo tze nku ntq ma n juntl yol kyxolxjal: Mi chex kyb inji y yol nya tumilqe, tu n mi che xa q i n kyu n.

³⁴ B a nqexa kyka yink kyib a noq chi b inchi n il. Nxi nq manji y lu n kye y, noq tu n kytzaj tx ixwekuy, qu n at junjun kyxola, a na mx tel tniky te Dios.

Tze ntzila qxmilil, aj qjaw anq intl juntl majl

³⁵ Nlayla txi kynimi n ti jjo anq b il kye kyimnin, qu n at junjun kyxola aku txi tq ma n: ¿Tze ntzila qxmilil aj qjatz anq in kyxol kyimnin?

³⁶ Qa ikyjo, me nti tumiljo nab l ikyjo. Qu n ¿Ma mitzin ojtzqi n kyu n, tze n aj tku x awet jun twutz ijaj, il ti j tu n tjatz twi , exsin tu n tq ayjtz?

³⁷ Qu n ajtzin tkux awet jun wiq ijaj, qa triy mo qa alkye jun ijaj, nya otaq tz el twi aj tkux awet; qala a tejo tal twutz k welix awet.

³⁸ Me ate Dios ntzaj q onte tqan awal, tze nkuxjo taj, ex teyile junjun wiq ijaj noqx alkye ka yin.

³⁹ Ex nya jun elnin tkyaqil wiq xmilil. Qu n awo xjalqo at jun wiq qxmilil, ex aye txuk juntl wiq; exqetzi n pich junxiti, exqetzi n kyix toj a , ex junxiti.

⁴⁰ Qu n atzi n qxmilil, tb anilx tu n qtzalaj tzalu n twutz tx otx. Ex ikyxjo, aj qjapin toj

✧ 15:32 Is. 22:13.

kya j, ex ktzajil q o n juntl wiq qxmilil tb anilx, tu n qtzalaj toj kya j.

41 Qu n ikytzi n tze nku te q ij, mikyxi tqoptz ajiyiljo tze nku te xjaw mo tze nku kye che w. Me ex ikyqex kye che wjo nya junx kyqoptz ajiyil kykyaqilx.

42 Tu npetzi n, b in qu n qa tkyaqiljo tb anil tzalu n twutz tx otx ex tkyaqiljo nqoptz aje toj kya j nchi ajb in te jun yek b il ti jjo kyjawlintz anq in kyimnin. Ikytzi n qxmilil kwelix muqet tze nku jun ijaj, tu n tq ayj. Me ex kjawitz anq in, tu n mi kyime te jun majx.

43 Kwelix muqetjo jun qxmilil, a nti tipin, tu n tel q ayj, me kjawitz anq in juntl qxmilil tb anilx wen, ex nimxix tipin.

44 Ajo qxmilil te twutz tx otx kwelix muqet, me a qxmilil te Xewb aj Xjan, at tchwinqil te jun majx. Qu n ikytzi n qa at qxmilil te twutz tx otx , ex ikyxjo, il ti j jun qxmilil te Xewb aj Xjan.

45 Qu n ikytzi n ntq ma n toj Tu jil Tyol Dios: Atzin tnejil ichin Adán, ma tzaj tq o n qchwinqil tzalu n twutz tx otx .✧

Ex ikyxjo tkab Adán, a Jesús, ex ma tzul te q ol chwinqil te qe te jun majx.✧

46 Qu n ikytzin n-el qniky te, qa a qxmilil tzalu n twutz tx otx , nej xten; ex atzi n tzul yajxi atzi n te qxmililjo te Xewb aj Xjan.

47 Qu n atzin tnejil ichin xkub b inchin tuk a tx otx , ex te twutz tx otx te . Me ante tkab te toj kya j te .

✧ 15:45 Gen. 2:7. ✧ 15:45 Jn. 3:16.

⁴⁸ Ma qo ok tze nku te Adán, a te twutz tx otx , ex qo okil tze nku te Crist, a te toj kya j.

⁴⁹ Qu n teyile junjun qe at jun t-xmilil tze nku te Adán, a te twutz tx otx . Ex qq onktzin tilil, tu n qok tze nku te Crist, a te toj kya j.

⁵⁰ Waja tu n t-xi nq ma n kye y werman; qa a qxmilil te twutz tx otx nti toklin tu n tten toj Tkawb il Dios te jun majx toj kya j; qu n a nlay tpa, nti toklin ti jjo a nlay b aj.

⁵¹ Waja tu n t-xi nq ma nji y a ewintaq: Qu n nya qkyaqilx qo kyimil. Me qkyaqilx qo tx ixpitol

⁵² te jun paqx, tze nku jun qmutz b in qwutz, aj t-xi qb i n tq ajq ojil chun, te yek b il, aj tjapin b aj tkyaqil twutz tx otx . Ex ayetzin kyimnin kchi jawitz anq in, tu ntzin mi chi kyime juntl majl, ex awotzin qe, awo itz qo, qo tx ixpitol.✧

⁵³⁻⁵⁴ Qu n a qxmilil, a nlay tpa, il ti j tu n ttx ixpit, tu n tten te jun majx. Ex atzi n tu n tb aj, il ti j tu n ttx ixpit, tu ntzin mi b aje. Aj tjapin b ajjo lo, ok japin b ajiljo yol lo: Ma kub ti jjo kyimin tu n chwinqil te jun majx.✧

⁵⁵ Tu npetzi n, qo xmayiltz ti jjo kyimin, tze nku kyij tz ib it toj Tu jil Tyol Dios:

Ay kyimin, ¿Ja n ta tipi n ja lin, ex jtojtzin b a n qkub tb yo n?✧

⁵⁶ A b iyb il tu n kyimin, atzi n a b inchj il. ¿Ex ja n ntzaje tipin b inchj il? Noq tu n qb inchb in ti jb inxi tkawb il Dios.

⁵⁷ Me chjontexla Dios. Ma tzaj tq o n tumil tu n tkub ti j il qu n, noq tu n qAjaw Jesucrist.

✧ 15:52 1Tes. 4:15-17. ✧ 15:53-54 Is. 25:8. ✧ 15:55 Os. 13:14.

⁵⁸ Tu npetzi n werman, nimx tq aq b il nk u ja kyi ja, chi we kuxixa wen, ex mi chi yekxa toj kynimb ila. Kyb inchinkuy taq in qMan Dios tuk a tkyaqil kyanmi n, qu n ojtzqi n kyu n, qa a kyaq i n anetzi n, nya noqx kukxjo, qala at chojb il te.

16

A oyaj tu n tjaw chmet kye nimil

¹ Atzin ja lin, kxel nq ma n ti jjo oyaj, tu n t-xi kye nimil:✧ Kyb inchinkuy tze nkuxjo xi nq ma n kye Ttanim Dios toj tx otx te Galacia.

² Toj tnejil q ij te junjun seman, teyile junjun kye , b a n tu n tel tpa n ch in ti jjo ntkanb in, ex tu n t-xi tk u n, tu ntzintla aj nkani n, mina jaw chmet oyaj.

³ Qu n tu ntzin aj nkani n kyxola, kxel nq o n jun u j kye erman te oqxenb ilkye, aye kchi jawil kysk o n, tu n t-xi kyi n oyaj, tu n tpon kye erman toj Jerusalén.

⁴ Ex qa wentaq toj kywutza tu n nxi y, okla kqo xela kyuk a.

Tej tkub t-ximin Pabl tu n t-xi toj jun tbe

⁵ Chin po n kyuk iy, aj nxi y toj tx otx te Macedonia, qu n il ti j tu n nxi neja antza.✧

⁶ Me b alaqa chin tenb ila kyuk iy ila q ij, ex b alaqa axsi kky ela jbalil wu n, tu ntzintla kyoni n wi ja toj nb ey, a ja kchin xeli y.

⁷ Qu n nkye we noq tu n wiky aja kyuk iy, qala wajatla y tu n nte n ila q ij kyxola, qa iky taj qAjaw.

✧ **16:1** Ro. 15:25-26; 2Co. 8:1-15; 9:1-15. ✧ **16:5** Kyb i. 19:21.

8 Me axsa chin kyjela teni y tzalu n toj Éfeso, tzmaksi aj tpon tq ijil nintz q ij te Pentecostés,✠

9 qu n ma tzaj q o n amb il we y, tu n waq ni n toj taq in qAjaw, tu n ma nintzxjal tu n tnimin, ex nimku ajq oj wi ja.✠

10 Ex qa ma pon Timotey, kyka yinka tu n tten kyuk iy tuk a tzaljb il, qu n n-aq nin toj taq in qAjaw tze nkuxjo we .✠

11 Tu npetzi n, mix a l jun kye tu n tel iky inte. Qala b a n tu n kyoni n ti j toj tb e tuk a tnuk b il qMan Dios tib aj, tu n ttzaj wuk iy. Qu n loqin nchin yo n ti j ex kyi jjo erman, aye nchi b et tuk a.

12 Atzin ja lin, kxel nq ma n ti jjo qerman Apolos. Wajxixtaqa tu n t-xi kyuk a erman lol kye y. Me mi xttziye tu n t-xi ja lin, me okla kxe l, aj tten amb il ti j.

13 Kyka yinktzin kyib a, ex chi we kuxixa toj kynimb ila; chi okxa jun xjal kujxix wen, at kyipin toj kynimb il.

14 Tkyaqiljo nb ant kyu n, kyb inchinkuy tuk a kyk u jb il kyib a kyxola.

15 Ojtzqi n kyu n aye tb aj Estéfanas, a tnejil nimil toj tkyaqil tx otx te Acay. Ex ma txi kyq o n kyib tu n kyajb in kyxol txqantl nimil.

16 Tu npetzi n, nchin kub sin nwutza kye y, tu n tkub kyniminji y xjal tze nku kye Estéfanas, exqetzi n txqantl nchi mojin toj taq in qMan Dios.

17 Me nim ma chin tzalaja, tu n ma chi ul Estéfanas,✠ Fortunato ex Acaico, qu n ma

✠ 16:8 Lv. 23:15-21; Deu. 16:9-11. ✠ 16:9 Kybi. 19:9-10.

✠ 16:10 1Co. 4:17. ✠ 16:17 1Co. 1:16.

kub kyb inchi n a na mxtaq tb ant kyu n, qu n nti qetaqa.

¹⁸ Qu n ma tzaj kyq o n jun chews b il wanmi n, ikyxjo tze nku kub kyb inchin kyuk iy. B a n tla tu n t-xi kyq o n chjonte kye xjal ikyjo.

Junjun q olb il tu n Pabl

¹⁹ Tkyaqil Ttanim Dios toj tx otx Asia nxi tsm a n jun q olb il kye y. Ex ikyxjo te Aquila ex Priscila, nxi kysma n jun q olb il toj tb i qAjaw, junx kyuk a tkyaqil Ttanim Dios, a n-ok kychmo n kyib toj kyja.✧

²⁰ Ex tkyaqil erman tzalu n wuk iy nxi qsma n q olb il kye y.✧ Ex kyq olb ink kyib a kyxolxa tuk a tkyaqil kyk u ja.

²¹ Ayinkuy Pabl, nkub ntz ib inji y q olb il lu n tu n nq ob kuy.

²² Qa at jun, a mi s-ok k u jlin te qAjaw, kyjel tjaq tqanb il qMan Dios. Ay qAjaw, txok txontxxa.

²³ Noqit tten t-xtalb il qAjaw Jesús kyuk iy.

²⁴ Nimxix nq aq in nk u ja kyi ja, noq tu n Crist, a Jesús.

✧ 16:19 Kyb i. 18:1-2; 2Tim. 4:19. ✧ 16:20 2Co. 13:13; Fil. 4:22.

**Mam Central (Comitancillo)
New Testament in Mam Comitancillo; mam
(GT:mam:Mam)**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mam

Dialect: Comitancillo

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mam [mam] (Comitancillo), Guatemala

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mam

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2025-05-13

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 12 May 2025 from source files dated 13 May 2025

f11695f1-c502-5440-819a-a3446d63525a